



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo
Giám Mục Phụ Tá: GM. Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô-Maria Nguyễn Văn Triệu
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
(713) 889-8981

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Phêrô Ngn. Phương Kevin
Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể (832) 451-0591

Tổng Thư Ký: Ô. Giuse Hoàng Anh Hùng
GX. Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (281) 818-8151

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả

Lm. Giuse Phan Đình Lộc

Pt. Giuse Nguyễn Phâm

Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075

713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc

Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099

281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.

Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.

Lm. Đaminh Nguyễn Trình Quang, OP.

Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086

281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)

CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;

4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.

Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.

Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.

Pt. Giuse Đỗ Nguyễn Chương

Pt. Gioan B. Đào Đình Ân

Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040

713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

CN: 9:00 am

Lm. Trần Sơn Steven

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002

713-659-1561 ext. 135

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

ĐỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật IV Mùa Vọng - Năm C, Ngày 22-12-2024

LÁ THƯ GIẢNG SINH 2024

“Emmanuel - Thiên Chúa ở cùng chúng ta.” Matthêu 1:23

Nguyện kính chúc Đức Hồng Y DiNardo, quý Giám Mục, quý Đức Ông, quý Linh Mục, quý Phó Tế, quý Tu Sĩ nam nữ và Cộng Đồng Dân Chúa vui hưởng Mùa Chúa Giáng Sinh THÁNH ĐỨC - AN BÌNH.

Kính thưa Cộng Đồng Dân Chúa, cùng với toàn thể Giáo Hội Công Giáo Hoàn Vũ, chúng ta hân hoan mừng đại Lễ Con Chúa Giáng Sinh làm người ở giữa chúng ta.

“Emmanuel - Thiên Chúa Ở Cùng Chúng Ta” là món quà vô giá mà Thiên Chúa trao tặng cho nhân loại: “Vì loài người chúng ta, và để cứu rỗi chúng ta, Người đã từ trời xuống thế”, và Ngài vẫn tiếp tục ở cùng chúng ta mọi ngày cho đến tận thế qua Bí tích Thánh Thể. Nơi Bí tích cực thánh này, Ngài đã trở thành “Bánh Bơ Trời”; “Bánh Hằng Sống” nuôi dưỡng nhân loại, để những ai đón nhận được sống và sống dồi dào.

“Emmanuel - Thiên Chúa Ở Cùng Chúng Ta” trong mọi biến cố của cuộc đời. Chúa ở cùng để cảm thông, để yêu thương, để nâng đỡ khi ta buồn, vui, bị hiểu lầm, bị vu oan, bị khinh miệt, và để tha thứ khi ta cảm thấy yếu đuối, khô khan, khi niềm tin bị lung lay.

Trong niềm vui rộn rã mùa Con Chúa Giáng sinh, chúng ta hãy lắng đọng tâm hồn, nguyện cầu Chúa Hải Nhi Giêsu, Hoàng tử Hòa Bình, **“Đấng Ở Cùng Chúng Ta”**, cho mọi người biết **“ở cùng Thiên Chúa”**, để yêu thương nhau, cho các nhà cầm quyền biết giải quyết các xung đột bằng đối thoại, cho thoát khỏi chiến tranh, từ bỏ hận thù, cùng nắm tay xây dựng gia đình nhân loại trong tình huynh đệ.

Niềm vui mùa Giáng sinh năm nay càng được tràn đầy hơn, khi Đức Thánh Cha Phanxicô long trọng mở cửa Năm Thánh tại Đền Thờ Thánh Phêrô để khai mạc Năm Thánh 2025 với chủ đề **“Những Người Lữ Hành Của Hy Vọng”**.

Mục đích của Năm Thánh giúp thánh hóa cuộc sống, củng cố đức tin, tạo cơ hội thuận tiện để xây dựng tình liên đới, hiệp thông trong lòng Giáo hội và thế giới. Khuyến khích mọi người tuyên xưng đức tin cách chân thành, sống động hơn nơi Đức Kitô, Đấng Cứu Độ duy nhất của nhân loại.

Trong bối cảnh thế giới đầy xung đột, bạo loạn và chiến tranh leo thang, việc loan báo niềm hy vọng nơi Đức Kitô càng trở nên khẩn thiết. Đức Thánh Cha mong ước Năm Thánh là một thời điểm gặp gỡ Chúa Giêsu cách sống động, mật thiết, vì Ngài là “Cánh Cửa” ơn cứu độ (x. Ga 10: 7, 9), là “Niềm Hy Vọng Của Chúng Ta” (1Tm 1: 1).

Là những người con của Giáo Hội Lữ Hành, với những trái tim ngập tràn đức tin, đức cậy và đức mến, chúng ta hiệp thông với Hội Thánh hoàn vũ để lan tỏa niềm hy vọng Kitô giáo đến với mọi người và cách riêng Anh Chị Em Việt Nam chúng ta.

Nguyện xin Chúa Hải Nhi Giêsu, qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria, tuôn trào muôn ơn lành đến mọi thành phần Dân Chúa trong Mùa Giáng Sinh và Năm Thánh 2025.

Chân thành trong Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể,

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
- Đại Diện Đức Hồng Y, TGP Galveston-Houston
- Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN, TGP Galveston-Houston

CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place - Houston, TX 77017
713-645-6614

CB. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong
Pt. Son (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

Giáo xứ Mỹ

có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐỒ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngõi Lờ)
713-894-7411

ĐẠO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN ĐỒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng:
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả
10610 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075
713-941-0521

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

* Mk 5: 1-4a; * Dt 10: 5-10; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca 1: 39-45

SUY NIỆM LỜI CHÚA

LÊN ĐƯỜNG

Đối với người tín hữu, mỗi ngày sống là một cuộc lên đường đầy hứng khởi. Lên đường để theo Chúa và để đến với tha nhân. Người không lên đường sẽ luôn sống khép kín, giống như nước ao tù, thiếu sinh khí và không có niềm vui.

Tin Mừng hôm nay nói với chúng ta về cuộc lên đường của Đức Trinh nữ Maria. Liên sau khi được Sứ Thần đến truyền tin, Mẹ đã nhiệt thành, vội vã lên đường đến thăm gia đình người chị họ là bà Elisabeth. Trước đó, Sứ Thần Gabriel cho Đức Mẹ biết bà Elisabeth đã mang thai được sáu tháng. Đức Mẹ đi thăm người chị họ không phải để kiểm chứng xem lời Sứ Thần có thật hay không, nhưng Mẹ đi thăm để loan báo cho mọi người biết Chúa sẽ làm những điều kỳ diệu cho dân tộc Israen và cho thế giới. Mẹ cũng lên đường để chăm sóc bà Elisabeth trong những ngày chuẩn bị sinh con. Hình ảnh Đức Mẹ lên đường là mẫu mực cho các nhà truyền giáo và những ai thực thi bác ái.

“Em thật có phúc, vì đã tin rằng Chúa sẽ thực hiện những gì Người đã nói với em”.



Thư Mời

Tham Dự Đại Lễ Mừng Chúa Giáng Sinh 2024

Kính thưa toàn thể Cộng Đồng Dân Chúa,

Đại Lễ mừng Chúa Giáng Sinh do Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm nay được tổ chức vào thứ Ba, ngày 24 tháng 12 năm 2024 tại:

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
10610 Kingspoint Rd.- Houston Texas 77075
(713) 941-0521

Chương trình chi tiết:

4 giờ 30 đến 5 giờ 45 chiều: Có nhiều linh mục ban Bí Tích Hòa Giải.

6 giờ 00: Cung Nghinh Thánh Tượng Chúa Hài Đồng và Thánh Lễ Mừng Chúa Giáng Sinh.

*Đức Hồng Y DiNardo chủ tế, các linh mục Việt Mỹ đồng tế.

Để tiếp tục truyền thống hàng năm và đáp lại lòng ưu ái của Đức Hồng Y DiNardo đối với Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam, kính mời Cộng Đồng Dân Chúa cùng tham dự mừng Đại Lễ Chúa Giáng Sinh.

Trân trọng kính mời,

Linh mục Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu
- Đại Diện Đức Hồng Y - TGP Galveston-Houston
- Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam.

Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu 713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính 713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng 832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê 281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dừng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung 281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân 281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương 832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSSR
713-681-5144 ext. 107

ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đinh Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN BÁC ÁI XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THỂ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU XÁ THÁNH ĐA MINH

12314 Old Foltin Road
Houston, TX 77086
281-999-4928

DÒNG NỮ LA SÁN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẸN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH

ME MARIA THĂM VIẾNG

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoinhieu.org

713-870-8955

Bà Elisabeth đã thốt lên như vậy, vì bà thấy nơi người em họ của mình sự xác tín trọn vẹn. Chính tin vào Lời Chúa mà Đức Maria can đảm bước vào cuộc phiêu lưu, chấp nhận cộng tác với Chúa trong công trình nhập thể. Mẹ biết rằng việc cưu mang và sinh hạ Con Thiên Chúa đi liền với biết bao hy sinh và đau khổ. Mẹ đã chấp nhận cuộc phiêu lưu ấy, không phải để tìm danh dự cá nhân, nhưng để chương trình của Thiên Chúa được thực hiện, mang lại phần rỗi cho con người.

Cuộc gặp gỡ của hai người phụ nữ, cũng là cuộc gặp gỡ của hai thai nhi còn trong lòng mẹ. Niềm vui mừng của hai người mẹ, cũng là niềm hân hoan của hai người con. Nếu bà Elisabeth vui mừng vì được gặp Trinh Nữ Maria, thì hải nhi Gioan Tẩy Giả trong lòng bà hân hoan vì được gặp Đấng Cứu Thế. Trước khi Đức Maria tâm sự những điều định nói, thì bà Elisabeth đã biết hết những điều kỳ diệu Chúa đã làm. Vì thế, Đức Maria đã vui mừng ca lên bài ca tạ ơn Magnificat. Mẹ vô cùng sung sướng hân hoan, như một vũ nữ tung bừng tôn vinh Chúa với cả thân xác và tâm hồn.

Lên đường là chấp nhận rời bỏ những tiện nghi để chấp nhận mọi thiếu thốn, phiền toái. Lên đường còn là đến với người khác để sẻ chia với họ niềm vui nỗi buồn. Chúa Giêsu đã vâng lời Chúa Cha và "lên đường" để đến trong thế gian. Người đến để thực thi ý Chúa Cha là canh tân vũ trụ và thiết lập mối tương quan mới giữa Thiên Chúa và con người. Người là Thiên Chúa cao sang đã mặc lấy thân phận loài người, sống như mọi người trần thế, chỉ ngoại trừ tội lỗi. Thiên Chúa vĩnh cửu đã bước vào thời gian. Đấng vô hạn đã trở nên hữu hạn vì hạnh phúc của con người. Đấng mạnh mẽ quyền năng đã trở nên một trẻ thơ nơi hang đá máng cỏ. Lễ Giáng Sinh nhắc cho chúng ta sự dân thân hy sinh của Ngôi Hai Thiên Chúa. Ngày hôm nay, Chúa Giêsu vẫn đang hiện thân vì con người qua Bí Tích Thánh Thể. Người vẫn hiện diện cách huyền nhiệm trong Giáo Hội, nơi các thừa tác viên và nơi mỗi tâm hồn tín hữu. Người đang mời gọi chúng ta, hãy noi gương Người mà tiếp tục lên đường loan báo ơn Cứu Độ.

Mầu nhiệm Giáng Sinh là niềm vui cần được chia sẻ. Đây là niềm vui cho toàn thể giới. Người tín hữu khi mừng lễ Giáng Sinh được mời gọi lên đường để đem niềm vui Giáng Sinh vào cuộc sống. Con Thiên Chúa đã đến trong trần thế, chính người sẽ đem lại hòa bình cho nhân loại. Đấng Cứu độ sẽ phát xuất từ Bêlem Ephratha và từ đó trải rộng vương quyền tình yêu của Người khắp nơi trên trần thế (Bài Đọc I). Người hiện diện giữa đời để chia sẻ phận người với chúng ta. Từ nay, trên con đường chúng ta bước đi mỗi ngày, có Chúa chia sẻ vui buồn và nâng đỡ, nhờ đó mà chúng ta tìm thấy hy vọng trong những lúc gian nan, tìm thấy sức mạnh trong những khi yếu đuối.

Chuẩn bị mừng lễ Giáng Sinh, chúng ta hãy noi gương Đức Trinh Nữ thành Nàgia-rét, mở rộng tâm hồn đón nhận Đấng Cứu Thế. Cùng với Mẹ, chúng ta lên đường để nói với mọi người đang sống trong thời đại chúng ta rằng: NGÔI LỜI ĐÃ LÀM NGƯỜI VÀ Ở CÙNG CHÚNG TA.

+TGM. Giuse Vũ Văn Thiên

NIỀM VUI TRONG THÁNH THẦN



Thiên Chúa. Nguồn gốc của những niềm vui ấy là ơn Chúa Thánh Thần. Chính Chúa Thánh Thần đã giúp chuẩn bị các tâm hồn đón nhận niềm vui ơn cứu chuộc. Ta thấy được ơn Chúa Thánh Thần qua những dấu hiệu sau đây.

Dấu hiệu thứ nhất: ơn khiêm nhường.

Tâm hồn có Chúa Thánh Thần sẽ trở nên khiêm nhường. Khiêm nhường vì biết thân phận mình hèn yếu, bé nhỏ, tội lỗi. Khiêm nhường vì biết tất cả những ơn nhận được không phải do công trạng của mình nhưng là do lòng thương xót của

Đọc tiếp trang 13

LỜI CHÚA CÓ QUAN TRỌNG ĐỐI VỚI BẠN KHÔNG?

Sống Lời Chúa

Hàng

Ngày



Với 7 câu hỏi sau đây bạn có thể tự phân tĩnh về tầm quan trọng của Lời Chúa đối với bạn như thế nào. Mong sao mỗi chúng ta trở nên mảnh đất tốt cho hạt giống Lời Chúa rơi vào và sinh hoa kết trái.

1. Lời Chúa có nằm trong danh sách các điều ưu tiên của Bạn và nếu có ở hàng thứ mấy?

“Kho tàng của anh ở đâu, thì lòng anh ở đó” (Mt 6, 21).

2. Bạn có là người say mê Chúa và Lời Chúa không?

“Hàng ngày, Người giảng dạy trong Đền Thờ. Các Thượng Tế và Kinh Sư tìm cách giết Người, cả các thân hào trong dân cũng vậy. Nhưng họ không biết phải làm sao, vì toàn dân say mê nghe Người” (Lc 19, 47-48).

3. Lời Chúa đã giúp Bạn trong đời sống thường ngày như thế nào? Hai câu Lời Chúa ở dưới có ý nghĩa gì đối với bạn?

“Người ta sống không chỉ nhờ cơm bánh, nhưng còn nhờ mọi lời miệng Thiên Chúa phán ra” (Mt 4, 4).

“Lời Chúa là ngọn đèn soi cho con bước, là ánh sáng chỉ đường con đi” (Tv 119, 105).

4. Mảnh đất đời bạn đến giờ như thế nào? Bạn đọc câu Chúa nói giúp bạn phân tĩnh:

“Còn kẻ được gieo trên đất tốt, đó là kẻ nghe Lời và hiểu, thì tất nhiên sinh hoa kết quả và làm ra, kẻ được gấp trăm, kẻ được sáu chục, kẻ được ba chục” (Mt 13, 23).

5. Mẹ Maria có phúc, vì Mẹ chuyên tâm lắng nghe suy niệm và sống Lời Chúa. Bạn thì sao?

“Phúc thay kẻ lắng nghe và tuân giữ lời Thiên Chúa” (Lc 11, 28).

6. Câu Lời Chúa nào là câu tử của Bạn?

7. Đọc lời của các Thánh Tiên Sĩ Hội Thánh ở dưới, Bạn thấy giá trị của Lời Chúa như thế nào?

- “Làm sao chúng ta có thể sống mà lại thiếu kiến thức về Thánh Kinh chứ, là những gì nhờ đó chúng ta biết cách nhận ra chính Chúa Kitô, Đấng là sự sống của chúng ta là các tín hữu?” (Thánh Giêrônimô).

- “Hãy yêu mến khoa học Thánh Kinh, thì con sẽ không còn yêu thích những thứ đôi bại của xác thịt nữa” (Thánh Giêrônimô).

- “Ngoài thời gian cần thiết cho sự nghỉ ngơi của đầu óc, của cơ thể và cho việc phục vụ tha nhân vì trọng trách hay do tình nguyện, con nên dành hết thời gian còn lại cho việc học hỏi Lời Chúa” (Thánh Augustinô).

- “Trên hết mọi sự, chính Tin Mừng bỏ dưỡng tôi trong các giờ cầu nguyện. Nơi đó, tôi tìm thấy tất cả những gì cần thiết cho linh hồn đáng thương của tôi. Nơi đó tôi luôn khám phá những ánh sáng mới mẻ, những ý nghĩa ẩn giấu và mâu nhiệm” (Têrêsa Hài Đồng Giêsu).

- “Đề Đức Tin vào Chúa Kitô trở thành nền tảng cho đời sống chúng ta, thì cần có hai điều quan trọng sau: Chúng ta cần phải lắng nghe các Sư Đệp của Lời Chúa và sau đó ứng dụng Lời Chúa dạy trong đời sống thường ngày (Thánh Gioan Avila).

Lm. GB. Nguyễn Ngọc Thế SJ.



Ngày lễ Các Thánh: Cách nói chuyện với trẻ em về các Thánh tử đạo – Những người đã dâng hiến cuộc đời mình vì Đức Tin là những tấm gương truyền cảm hứng cho tất cả chúng ta — bất kể tuổi tác.

Các Thánh Tử Đạo là dấu hiệu sáng ngời của quyền năng Chúa Thánh Thần. Họ không phải là những siêu anh hùng được ban cho những quyền năng phi thường hay có khả năng chống lại đau khổ hơn người. Nếu họ có thể chịu đựng được nỗi đau của việc tử đạo với sự thanh thản bất khuất cho đến cùng, thì đó là vì họ đã phó thác mình cho Chúa Thánh Thần, Đấng đã đổ đầy sức mạnh của Người vào họ.

Nói chuyện với trẻ em về các Thánh Tử Đạo

Họ đã hiến dâng sự yếu đuối của mình cho Chúa và qua sự yếu đuối này, Chúa Thánh Thần đã biểu lộ quyền năng vô biên của Người.

Chúng ta đừng ngần ngại nói với trẻ em về giá trị và sức mạnh của những vị Thánh này, đặc biệt nếu họ là một trong những vị Thánh bôn mạng của con em chúng ta.

Chúng ta nên giới thiệu những vị Thánh này cho con em mình như thế nào?

Không cần phải đi sâu vào những chi tiết khủng khiếp của những cuộc tra tấn mà những vị Thánh Tử Đạo đã phải chịu đựng. Điều này có thể gây chấn thương tâm lý, đặc biệt là với những đứa trẻ nhạy cảm; hơn nữa, đó không phải là điểm cốt yếu cần được đề cập tới.

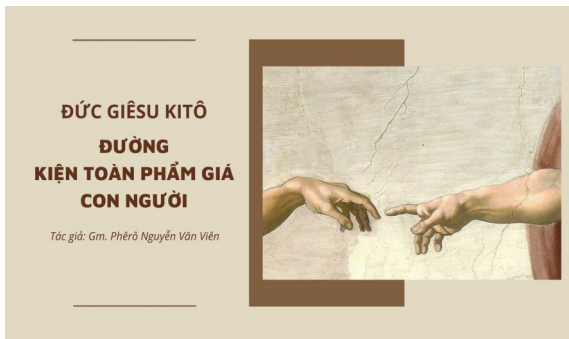
Nhiều vị Thánh Tử Đạo chỉ được biết đến qua hoàn cảnh cái chết của họ. Không có lý do gì để sáng tác cuộc đời cho các vị Thánh Tử Đạo trong

khí chúng ta không biết gì về họ, nhưng chúng ta có thể mô tả bối cảnh lịch sử, địa lý và xã hội vào thời kỳ của vị Thánh đó.

Chúng ta nên nhấn mạnh đến vai trò của Chúa Thánh Thần, để làm rõ rằng các vị thánh tử đạo tìm thấy sức mạnh của họ nơi Chúa. Chúa Thánh Thần ban cho họ Đức Tin bất khả chiến bại.

Khi họ bị chất vấn, Ngài truyền cảm hứng cho họ bằng những câu trả lời sắc sảo và kiên định đáng kinh ngạc (hãy nhớ lại hoàn cảnh khi Thánh Joaof Arc bị truy tố). Chúa Thánh Thần ban cho họ sức mạnh không chỉ để chịu đựng hàng ngàn trận đòn, tra tấn, lăng mạ và sỉ nhục, mà còn ban cho họ sức mạnh của niềm vui và sự bình an, như nhiều câu chuyện kể lại. Bạn nên giải thích rằng niềm vui này không phải là không biết đến đau khổ, mà là sự tin tưởng tuyệt đối vào Chúa.

Đọc tiếp trang 10 →



ĐỨC GIÊSU KITÔ

- ĐƯỜNG KIẾN TOÀN PHẨM GIÁ CON NGƯỜI

WHĐ (16/10/2024) - Bài viết 'Đức Giêsu Kitô - Đường Kiến Toàn Phẩm Giá Con Người' được trình bày dưới nhãn quan mạc khải Kitô Giáo với các đề mục như sau: (1) Khái Niệm Phẩm Giá Con Người, (2) Phẩm Giá Con Người theo Kinh Thánh, (3) Suy Tư Thần Học, (4) Đồng Hành Với Đức Giêsu.

Gm. Phêrô Nguyễn Văn Viên

(Tiếp theo BTDL/CN 3 MV)

4.3 Loan báo Tin Mừng đường kiến toàn phẩm giá con người.

Đức Giêsu đến trần gian để công bố Tin Mừng Nước Thiên Chúa và nội dung của Tin Mừng Nước Thiên Chúa là kiến toàn phẩm giá con người. Khi giảng dạy và triển khai bài giảng Tám Mối Phúc, Đức Giêsu cho mọi người biết rằng Người đến trần gian để kiến toàn lẽ luật và lời các Ngôn Sứ (Mt 5, 17). Mục đích của việc kiến toàn lẽ luật và lời các Ngôn Sứ cũng chính là kiến toàn phẩm giá con người và cho phép con người ngày càng sống xứng đáng hơn với ơn gọi và đặc sủng của mình. Hơn nữa, để minh chứng rằng Người đến trần gian để kiến toàn phẩm giá con người, Đức Giêsu đã thực thi các dấu lạ, chẳng hạn như chữa bệnh, trừ quỷ, hồi sinh kẻ chết. Đặc biệt, Người đã chịu nhiều đau khổ, chịu chết và sống lại để trao ban sự sống vĩnh cửu cho con người. Trước khi về trời, Đức Giêsu sai phái các môn đệ tiếp tục sứ mệnh mà Người đã thực hiện (Mt 28, 18-20; Mc 16, 15). Vâng theo giáo huấn của Đức Giêsu, qua muôn thế hệ, các môn đệ của Người không ngừng đến với muôn dân muôn nước để đồng hành và hướng dẫn mọi người trên Đường Kiến Toàn Phẩm Giá Con Người.

Trình thuật Tin Mừng theo Thánh Mátthêu cho chúng ta biết khi Gioan Tẩy Giả sai các môn đệ của mình đến hỏi Đức Giêsu xem Người có phải là Đấng phải đến hay họ còn phải đợi ai khác thì Đức Giêsu trả lời: "Các anh cứ về thuật lại cho ông Gioan những điều mắt thấy tai nghe: Người mù xem thấy, kẻ què được đi, người cùi được sạch, kẻ điếc được nghe, người chết sống lại, kẻ nghèo được nghe Tin Mừng" (Mt 11, 4-5). Chúng ta biết rằng người mù, người què, người cùi, người nghèo, người chết là những người bị tổn thương về phẩm giá và Đức Giêsu đến để loan báo Tin Mừng

về việc kiến toàn phẩm giá cho họ. Trong Thông Điệp Fratelli Tutti, Đức Thánh Cha Phanxicô viết: "Đối với chúng ta, suối nguồn của nhân phẩm và tình huynh đệ được tìm thấy trong Tin Mừng của Chúa Giêsu Kitô" (Fratelli Tutti 277). Cũng theo Ngài, việc loan báo Tin Mừng luôn là cơ sở để khôi phục phẩm giá và sự sống con người (Evangelii Gaudium 75). Còn Bộ Giáo Lý Đức Tin thì quả quyết: "Bằng cách công bố Tin Mừng cứu độ, Giáo Hội cho con người thấy phẩm giá của chính mình và mời gọi họ khám phá trọn vẹn sự thật về chính mình" (Instruction on Respect for Human Life in Its Origin and on the Dignity of Procreation: Replies to Certain Questions of the Day [1987] 1).

Loan báo Tin Mừng Đức Giêsu, Đường Kiến Toàn Phẩm Giá Con Người, là cách thức hữu hiệu nhất để mời gọi mọi người quan tâm và đề cao phẩm giá con người. Ngay từ buổi sơ khai, các môn đệ Đức Giêsu đã ý thức điều đó. Chẳng hạn, tại nhà ông Conêlô, Thánh Phêrô quả quyết: "Tôi biết rõ Thiên Chúa không thiên vị người nào. Nhưng hễ ai kính sợ Thiên Chúa và ăn ngay ở lành, thì dù thuộc bất cứ dân tộc nào, cũng đều được Người tiếp nhận" (Cv 10, 34). Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II mời gọi các Kitô hữu làm chứng cho đức tin của mình về phẩm giá con người, được Thiên Chúa sáng tạo, được Đức Giêsu cứu độ và được Chúa Thánh Thần thánh hóa. Đồng thời, Ngài cũng mời gọi mọi người luôn thực thi lối sống phù hợp với phẩm giá cao quý của con người (Sollicitudo rei Socialis 47).

Công Đồng Vatican II khẳng định tầm quan trọng của Tin Mừng Đức Giêsu như sau: "Men Tin Mừng đã và đang làm dậy lên trong lòng con người sự đòi hỏi phải có phẩm giá, một đòi hỏi không thể cưỡng chế được" (GS 26). Trong Thông Điệp Evangelium Vitae, Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II trình bày cách rõ ràng hơn về Tin Mừng kiến toàn phẩm giá con người: "Tin Mừng về

tình yêu của Thiên Chúa cho con người, Tin Mừng về phẩm giá con người và Tin Mừng về sự sống là Tin Mừng duy nhất và không thể chia cắt" (Evangelium Vitae 3). Như đề cập ở trên, Tin Mừng Đường Kiến Toàn Phẩm Giá Con Người là Tin Mừng rằng Đức Giêsu, Con Thiên Chúa, đã đến với gia đình nhân loại để phục hồi phẩm giá con người, đồng thời cho phép con người được chung hưởng sự sống vĩnh cửu của Thiên Chúa. Ai tin tưởng, đón nhận, thông hiệp và thực thi giáo huấn của Đức Giêsu trong hành trình trần thế thì được tham dự sự sống của Người trong 'trời mới, đất mới, nơi hòa bình và công lý ngự trị' (Is 65, 17; 2 Pr 3, 13; Kh 21, 1). Con người sống xứng hợp với phẩm giá của mình khi biết ăn ở xứng hợp với Tin Mừng về Đường Kiến Toàn Phẩm Giá Con Người mà Đức Giêsu đã thiết lập, đồng thời, biết đóng góp phần mình trong việc làm cho Đường của Người đến với mọi dân mọi nước trên toàn cõi địa cầu.

Như đề cập ở trên, dưới nhãn quan Kitô Giáo, bao lâu còn trong hành trình trần thế thì bấy lâu phẩm giá con người chưa đạt tới sự sung mãn. Đích đến của con người với phẩm giá cao quý được kiến toàn là môi trường Thiên Chúa. Đó là lý do tại sao Đức Giêsu luôn mời gọi mọi người hướng tâm trí về những gì thuộc môi trường đó chứ không chỉ đắm chìm với những thực thể thế gian này. Thánh Phaolô nhắc nhở các tín hữu Philíp-phê: "Quê Hương chúng ta ở trên trời, và chúng ta nóng lòng mong đợi Đức Giêsu Kitô từ trời đến cứu chúng ta. Người có quyền năng khắc phục muôn loài, và sẽ dùng quyền năng ấy mà biến đổi thân xác yếu hèn của chúng ta nên giống thân xác vinh hiển của Người" (Pl 3, 20-21). Trong Tông Thư Maximum Illud về việc loan báo Tin Mừng khắp thế gian (1919), Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XV viết: "Thật là bi thảm nếu người loan báo Tin Mừng quên đi phẩm giá của sứ vụ mình khi hoàn toàn bận tâm với các lợi ích của quê

Độc tiếp trang 7 →

WHD (02.09.2024) - Ngày 5 tháng 8 năm 2023, Ủy ban Phụng Tự Hội Đồng Giám Mục Việt Nam đã **thông báo** về chương trình Đào Tạo Phụng Vụ cho Dân Chúa gồm: (1) Thực hành mục vụ và (2) Kiến thức phụng vụ. Để đào sâu hiểu biết về kiến thức phụng vụ, Ủy Ban Phụng Tự trân trọng giới thiệu loạt bài về cử hành Thánh Thể do linh mục Giuse Phạm Đình Ái, SSS tổng hợp và biên soạn.



Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS

I/ RƯỚC MÌNH THÁNH LẤY TỪ NHÀ TẠM.

1) Như các linh mục buộc phải rước Mình Thánh được truyền phép trong chính Thánh Lễ cử hành, rất ước mong các tín hữu cũng rước Mình Thánh được truyền phép trong chính Thánh Lễ họ đang tham dự [hơn là rước Mình Thánh lấy từ nhà tạm]. Trong những trường hợp đã được trù liệu, họ cũng được rước Máu Thánh (x. QCSL 283), [1] đề nhờ các dấu chỉ ấy, họ thấy rõ hơn hiệp lễ là tham dự vào Hy Lễ đang cử hành (x. PV 55; QCSL 85, 13; BTCĐ 89, 97- 98). [2] Thánh Lễ là hợp lễ, nhưng không hợp pháp khi linh mục tiếp rước Bánh Thánh đã được truyền phép từ Thánh Lễ khác trước đó, hoặc không tiếp rước Máu Thánh, trừ các trường hợp đặc biệt như bị bệnh tật hoặc phải kiêng rượu, với phép chuẩn đã được ban cho. [3] Lời khuyên trong thực hành là cố gắng “đừng mở nhà tạm ra cho tới khi tất cả các tín hữu đã rước lễ xong” (x. QCSL 163). [4] Lý do là vì:

a) Thứ nhất, nhà tạm dùng để lưu giữ Thánh Thể cách xứng hợp, hầu có sẵn Mình Thánh cho bệnh nhân và những người vắng mặt không thể dự lễ cũng như để các tín hữu đến kính viếng, tôn thờ Chúa ngự trong phép Thánh Thể (x. GLCG 1379); [5]

b) Thứ hai, rước lễ từ chính Mình Thánh vừa được truyền phép là cách thể tham dự Thánh Lễ cách hoàn hảo hơn và đầy đủ hơn khi các tín hữu được thông hiệp, không những bằng tâm tình thiêng liêng, mà còn bằng việc lãnh nhận Thánh Thể nữa (x. PV 55; QCSL [1969], số 56; QCSL [2002],

số 13; Eucharisticum Mysterium (1967), no. 31);

c) Thứ ba, hành động phải phản ánh những gì chúng ta tin là chúng ta đang hành động một cách biểu tượng. Nghĩa là chính tại bàn tiệc của Chúa (bữa ăn của Chúa) mà chúng ta “ăn” những gì ngài/chủ tế cầm lấy, chúc tụng, bẻ ra và trao cho chúng ta. Chúng ta “ăn” tại bữa tiệc này lương thực của bữa ăn này. Nói cách khác, không nên tách rời hy tế của Thánh Lễ khỏi rước lễ trong Thánh Lễ, không nên tách rời hy tế với Bí Tích. [6]

2) Phải hết sức tránh chủ trương và thực hành truyền phép bánh quá nhiều trong một Thánh Lễ, rồi cất Mình Thánh mới vào nhà tạm để cho rước lễ vào những Thánh Lễ sau. Lưu ý rằng nhà tạm nếu có mở ra trong Thánh Lễ thì không phải để lấy Mình Thánh cho rước lễ cho bằng là để: (1) cất Mình Thánh sau khi đã cho rước lễ bằng Mình Thánh được truyền phép trong chính Thánh Lễ đang cử hành (x. PV 55; QCSL 85, 13; BTCĐ 97-98); (2) hoặc là mở ra để thay mới Bánh Thánh trước giờ châu Thánh Thể (cộng đoàn sẽ châu Thánh Thể với Mình Thánh mới được truyền phép này); (3) hay chỉ là thay mới Mình Thánh với tần suất khoảng 15 ngày một lần (x. BGL 934§2). [7]

3) Dầu lý tưởng là các tín hữu rước Mình Thánh được truyền phép trong cùng một Thánh Lễ họ tham dự. Tuy nhiên, sẽ luôn luôn có một số dịp mà các tín hữu sẽ phải rước Mình Thánh được truyền phép trong những Thánh Lễ trước đó. [8] Trong trường hợp này, (1) một là chủ tế sẽ đi đến nhà tạm sau khi đã rước Máu Thánh; (2) hai là, đang khi cộng đoàn hát Agnus Dei hoặc lúc chủ tế đang chuẩn bị hiệp lễ, thì linh mục đồng tế/phó tế (chứ không phải thừa tác viên ngoại thường cho rước lễ) tiến đến nhà tạm lấy Mình Thánh. Tới nơi, phó tế/linh mục đồng tế/chủ tế mở cửa nhà tạm mà không cần cúi mình, lấy bình thánh ra và mang đến bàn thờ. Hiện nay, trong Thánh Lễ, nhiệm vụ lấy Mình Thánh từ nhà tạm chỉ được thực

hiện bởi những người có chức thánh, các thừa tác viên ngoại lệ cho rước lễ không được lên mở cửa nhà tạm lấy Mình Thánh, ngoại trừ trường hợp những người có chức thánh (khác chủ tế) không hiện diện mà nhà tạm lại ở khá xa bàn thờ. Bên ngoài Thánh Lễ, thừa tác viên ngoại lệ cho rước lễ được mở cửa nhà tạm lấy Mình Thánh khi cử hành nghi thức rước lễ mà không có linh mục, hoặc khi đưa Mình Thánh cho người bệnh (x. QCSL 162, 315). [9]

4) Đề tỏ lòng cung kính và tôn thờ sự hiện diện của Chúa trong nhà tạm, thừa tác viên nên cúi mình/cúi sâu khi đóng hay mở nhà tạm. Tuy nhiên đang lúc Thánh Lễ, nếu nhà tạm gần bàn thờ, không nên cúi mình khi mở cửa để lấy Mình Thánh vì lúc này Chúa Kitô đang hiện diện trên bàn thờ dưới hình bánh rượ. Chỉ cúi mình sau khi đã đặt bình thánh vào trong nhà tạm sau phần rước lễ và trước khi đóng cửa nhà tạm, lúc này phần hiệp lễ đã kết thúc. [10]

II/ RƯỚC LỄ DƯỚI HAI HÌNH.

1) Công Đồng Tridentinô khẳng định rằng rước lễ một hình hay hai hình đều hợp pháp và không làm sút giảm giá trị của Bí Tích Thánh Thể, vì trong hình bánh hay hình rượ sau khi đã được truyền phép, vẫn có toàn thể Chúa Giêsu (DZ, Sch, no. 1729). Vậy, dù rước lễ dưới một hình, tín hữu cũng lãnh nhận trọn vẹn Chúa Kitô và lãnh nhận Bí Tích thực sự cũng như chẳng thiệt mất ơn nào cần thiết cho sự cứu độ (x. QCSL 282).

2) Ngoại trừ những gì được nói đến trong các sách nghi thức, được rước lễ dưới hai hình trong trường hợp: (1) các linh mục không thể cử hành Thánh Lễ hay đồng tế; (2) phó tế và những người thi hành một phận vụ trong Thánh Lễ; (3) các thành viên của cộng đoàn tu sĩ trong Thánh Lễ tu viện hoặc trong “Thánh Lễ cộng đoàn”, các chủng sinh, những người đang tĩnh tâm hoặc tham dự hội nghị về tu đức hay mục vụ (QCSL 283).

3) ĐGM giáo phận có thể ấn định những quy luật về rước lễ dưới hai hình cho giáo phận mình, mà ngay cả các nhà thờ của các dòng tu và các nhóm nhỏ cũng phải tuân giữ” (x. BGL 392§2, 838§1.4 và 841; QCSL 283; BTCĐ 101)

4) Tất cả các vị đồng tế phải luôn luôn rước lễ dưới hai hình (BTCĐ 98). Ngoại trừ một số trường hợp rất

đặc biệt, linh mục đồng tế rước lễ chỉ một hình là một lam dụng nghiêm trọng.^[11]

5) Trong Thánh Lễ cưới, không những cho đôi tân hôn rước lễ dưới hai hình mà còn nên cho họ uống cùng một chén nữa, vì chén thánh có một ý nghĩa đặc biệt là tượng trưng cho sự hiệp nhất và thân mật khi người ta cùng uống chung một chén với nhau.^[12]

6) Các tín hữu chỉ muốn rước Thánh Thể dưới một hình bánh mà thôi, thì cứ cho họ theo hình thức đó (x. QCSL 284). Nếu một người không thể rước Minh Thánh vì những lý do y tế hoặc những lý do khác, họ có thể rước Máu Thánh (x. BGL 925).

7) Có thể cho rước lễ dưới hai hình theo 4 cách thức: (1) chầm Minh Thánh trong Máu Thánh; (2) uống trực tiếp từ chén thánh; (3) bằng ống hút; (4) dùng thìa nhỏ. Tuy nhiên trong thực tế, người ta thường sử dụng 2 cách thức đầu:

a) *Cách thứ nhất: chầm Minh Thánh trong Máu Thánh (QCSL 287) đòi hỏi bánh lễ hơi dày một chút, không quá mỏng hoặc quá nhỏ, để có thể cho rước lễ dễ dàng (QCSL 285b). Không cho phép người rước lễ tự chầm Minh Thánh vào chén thánh, cũng không được nhận trên tay Minh Thánh đã được chầm vào Máu Thánh Chúa Kitô (BTCĐ 104);*

b) *Cách thứ hai: cho thụ nhân uống Máu Thánh trực tiếp từ chén (QCSL 286) đòi hỏi chén thánh phải đủ lớn cho nhiều người rước, hoặc phải có nhiều chén thánh, nhưng đừng để Máu Thánh dư quá (QCSL 285a).*

8) Khi cho rước lễ dưới hai hình, thì lưu ý những điểm sau:

a) *Người cầm chén thánh (đứng bên trái linh mục, hơi nghiêng một chút về phía linh mục) thông thường là phó tế, nếu không có, thì một linh mục, hay một thầy giúp lễ đã được thiết lập (/người lãnh tác vụ giúp lễ), hoặc một thừa tác viên ngoại lệ cho rước lễ, hoặc khi cần, một tín hữu, được trao nhiệm vụ tại chỗ;^[13]*

b) *Có thể dùng một vật dụng vừa chứa được Máu Thánh [trọng chén nhỏ đặt bên trong nó] vừa chứa được Minh Thánh, như vậy không cần phải có một thừa tác viên cầm chén thánh nữa;^[14]*

c) *Máu Thánh còn dư lại phải được rước hết tại bàn thờ, do linh mục hoặc phó tế, hoặc do thầy giúp lễ (là người đã cầm chén thánh), rồi tiến*

hành tráng, lau và dọn chén thánh theo thường lệ (QCSL 284b). Nếu còn Minh Thánh thì đem đến nơi cất Minh Thánh. Trong khung cảnh buổi cử hành hy tế Thánh Lễ, đây là nhiệm vụ [= cất Minh Thánh] của linh mục đồng tế/phó tế/chủ tế chứ không phải của thầy giúp lễ hoặc của thừa tác viên ngoại thường trao Minh Thánh dù rằng thầy giúp lễ có thể tráng chén (x. QCSL 163; LNGM 165). Thừa tác viên cúi mình trước khi đóng cửa nhà tạm (x. QCSL 274).^[15]

9) Chủ đề không yêu cầu các tư tế đứng lên hướng về nhà tạm đang khi Minh Thánh được đem cất vào nhà tạm bởi vì Hội Thánh chú ý đến hy tế của Thánh Lễ và việc hiệp lễ của các tín hữu hơn là các hành động sùng kính.^[16]

III/ THỪA TÁC VIÊN NGOẠI THƯỜNG TRAO MINH THÁNH.

1) Nếu thực sự thiếu thừa tác viên có chức thánh cho rước lễ thì có thể bổ sung thêm bởi các thừa tác viên ngoại thường trao Minh Thánh Chúa [thường xuyên/từng lần]. Điều này có nghĩa là thừa tác viên ngoại thường cho rước lễ chỉ có thể cho rước lễ trong trường hợp không đủ linh mục hay phó tế, hay dầu họ hiện diện nhưng lại bị ngăn trở vì bệnh tật, vì lớn tuổi hay vì một lý do khác nghiêm trọng, hay khi số tín hữu đến rước lễ quá đông làm cho cử hành Thánh Lễ có thể kéo dài quá mức (x. BTCĐ 88, 157-158; QCSL 162). Nên nhớ rằng: các linh mục và phó tế là các thừa tác viên thông thường để cho rước lễ, và họ có thể thực thi thừa tác này bất cứ lúc nào, ngay cả khi không tham dự Thánh Lễ, bởi vì một trong các nhiệm vụ thông thường của một linh mục/phó tế là sẵn sàng cho rước lễ trong nhiều Thánh Lễ, vào các ngày Chúa Nhật và lễ trọng.^[17]

2) Các thừa tác viên ngoại thường trao Minh Thánh không đến bàn thờ trước khi vị tư tế rước lễ và luôn luôn nhận các bình dụng Minh Máu Thánh để cho tín hữu rước từ tay chủ tế (x. QCSL 162) để tránh nhầm lẫn họ cũng là linh mục đồng tế cách nào đó khi “lấn sân” sang chức năng được dành riêng cho tư tế. Như vậy, họ phải nhận bình thánh chứ không tự mình lấy bình thánh từ bàn thờ (x. CHTL 206).^[18]

3) Việc cất Minh Thánh trở lại nhà tạm không thuộc chức năng của các thừa tác viên ngoại lệ trao Minh Thánh. Công việc này thường do chủ

tế thi hành. Nhưng nếu có phó tế và các linh mục đồng tế hiện diện, những vị này có thể thi hành nhiệm vụ cất Minh Thánh vào nhà tạm.^[19] /.

Tiếp theo tr. 5: ĐỨC GIÊSU KITÔ ...

hương trần thế thay vì lợi ích của Quê Hương trên trời” (Maximum Illud 19). Như vậy, các Kitô hữu khi thực thi phẩm giá sứ vụ mình cần ý thức rằng, giữa những bấp bênh hay thăng trầm trần thế, mọi người được mời gọi hướng lòng mình về ‘Quê Hương đích thực của chúng ta’ như lời căn dặn của Thánh Phaolô.

Quả thực, nhờ sự hiện diện và hoạt động của Đức Giêsu giữa lòng trần thế, con người có được sự nhận thức vượt bậc về phẩm giá mình. Công Đồng Vatican II nhận định: “Men Tin Mừng đã hoạt động lâu dài trong các tâm hồn và giúp nhiều cho con người đến nỗi, qua dòng thời gian, con người nhận biết sâu xa hơn về phẩm giá của mình, và xác tín thêm rằng trong lãnh vực tôn giáo, con người trong xã hội phải được bảo đảm thoát khỏi mọi cường bách do loài người” (Digitatis Humanae 12). Câu hỏi đặt ra là: Các Kitô hữu có sẵn sàng chia sẻ Tin Mừng về phẩm giá con người được kiện toàn cho anh chị em đồng loại không? Phẩm giá này đem lại những biến đổi thực sự trong đời sống của các Kitô hữu không? Bằng cách nào các Kitô hữu sống xứng đáng với phẩm giá con người được kiện toàn trong hành trình trần thế của mình? Phẩm giá con người được kiện toàn có âm hưởng thế nào nơi những người mà mình gặp gỡ? Để có thể trả lời cho những câu hỏi đó, trước hết, các Kitô hữu được mời gọi luôn ý thức về sự hiện diện của Đức Giêsu, ở lại với Người, lắng nghe Lời Người, tin tưởng vào Người và cộng tác với Người trong mọi hoàn cảnh của cuộc sống mình.

Kết luận.

Thuật ngữ ‘phẩm giá con người’ được cập nhật và phổ biến khá muộn màng trong lịch sử nhân loại cũng như trong việc diễn tả nội dung đức tin Kitô Giáo. Tuy nhiên, như đề cập ở trên, toàn bộ các sách Kinh Thánh trình bày về phẩm giá cao quý của con người bởi vì con người được Thiên Chúa sáng tạo theo hình ảnh của Người, giống như Người và được mời gọi thông hiệp sự sống vĩnh cửu với Người. Theo đó, con người vừa là,

trung tâm, vừa là chóp đỉnh của chương trình Thiên Chúa sáng tạo với phẩm giá nội tại, cao quý và bất khả nhượng. Vì tội lỗi, phẩm giá con người bị tổn thương và tự thân con người không thể khôi phục. Tuy nhiên, vì tình yêu vô điều kiện, Thiên Chúa đã mặc khải chương trình kiện toàn phẩm giá con người trong dòng lịch sử với nhiều cách thức khác nhau. Khi thời gian tới hồi viên mãn, Đức Giêsu, Con Thiên Chúa, đã trở thành con của gia đình nhân loại. Người vốn dĩ là Thiên Chúa nhưng đã trút bỏ chính mình để mang lấy tội lỗi và hậu quả của tội lỗi là sự chết của mọi người mà đưa lên cây thập tự. Nhờ Người, với Người và trong Người, phẩm giá con người không chỉ được biến đổi, khôi phục mà còn được kiện toàn để con người trở thành con cái Thiên Chúa.

Hành trình trần thế của Đức Giêsu là hành trình kiện toàn phẩm giá con người. Mọi lời nói và việc làm của Người minh chứng rằng Người từ Thiên Chúa mà đến để cứu độ và giải thoát con người khỏi muôn hình thức đau khổ, tội lỗi và sự chết. Trong hành trình trần thế, Người quan tâm những người mà phẩm giá bị tổn thương nhất, chẳng hạn như những người tội lỗi, bị quý ám, bệnh hoạn tật nguyên hay bị loại trừ khỏi xã hội. Người đã hồi sinh kẻ chết để biểu lộ tình yêu và quyền năng của Thiên Chúa, đồng thời, giúp mọi người hướng về sự kiện toàn phẩm giá con người cách trọn vẹn trong thời cánh chung khi Thiên Chúa quy tụ muôn vật muôn loài. Chính Đức Giêsu đã chịu nhiều đau khổ, chịu chết, phục sinh và lên trời để mở đường cho những ai hiệp nhất nên một với Người trong hành trình trần thế.

Trước khi về trời, Đức Giêsu truyền lệnh cho các môn đệ tiếp tục sứ mệnh loan báo Tin Mừng Đường Kiện Toàn Phẩm Giá Con Người mà Người đã loan báo và minh chứng trong hành trình trần thế. Theo giáo huấn của Người, ai ý thức về phẩm giá cao quý của bản thân và biết sống xứng đáng với phẩm giá cao quý của mình thì cũng ý thức và biết tôn trọng phẩm giá của anh chị em. Ai tôn trọng phẩm giá anh chị em mình theo giáo huấn của Người thì không chỉ thực thi giới răn cũ của Cựu Ước là ‘yêu đồng loại như chính mình’ mà còn thực thi giới răn mới của Tân Ước là ‘yêu người đồng loại như Đức Giêsu đã yêu’ (Lv 19, 18;

Ga 13, 14). Để phẩm giá bản thân cũng như của anh chị em đồng loại ngày càng được tôn trọng, bảo vệ và kiện toàn, mọi người được mời gọi học hỏi, hiệp thông và hành động cùng nhau dưới sự hướng dẫn của Thần Khí Đức Giêsu là Chúa Thánh Thần. Nghĩa là, trong Chúa Thánh Thần, mọi người được mời gọi theo Đường Kiện Toàn Phẩm Giá Con Người của Đức Giêsu để đến với Thiên Chúa, đến với nhau và đến với muôn vật muôn loài.

{WHĐ (16/10/2024)}

Giải đáp thắc mắc cho người trẻ Công Giáo:

Bài 145: - **THỬ TÌM HƯỚNG ĐI**



Nt. Elisabeth Bùi Phạm Phương An, CND – CSA

Hỏi:

“Giữa những gì rất con người: ham muốn tình dục, rung động về cảm xúc và thể xác, họ sẽ thường thỏa mãn nó, chỉ cần “không làm hại”, cân bằng. Nhưng trong đức tin thì “thân thể anh em là Đền Thờ của Chúa”. Người trẻ làm gì để không bị cuốn đi với những “tư tưởng” rất đời kia? Nếu có nhu cầu thì sao kiểm soát khi chưa lập gia đình? Tội con làm gì để bỏ tật thủ dâm?”

Trả lời:

Theo Jos. Farraher, “thủ dâm là tự lạm dụng, thỏa mãn, tìm thay thế tượng trưng qua kích thích cơ quan sinh dục ngoài tạo khoái cảm, bằng tiếp xúc hoặc hình ảnh, tư tưởng hay cả hai, gồm cả thủ dâm lẫn nhau”. Thói này khác nhau tùy độ tuổi, hoàn cảnh và tính khí, khuynh hướng bên trong. Theo Leanne Payne: “Điều xấu của thủ dâm là dùng ham muốn ra khỏi bản thân để hoàn thiện, sửa chữa tính cách như của người khác rồi trả về sự tù túng của mình, nơi lưu giữ “người tình bí mật”. Người tình ảo ở trạng thái sẵn sàng tiếp cận, phục tùng, không đòi hỏi, phán xét, hấp dẫn tâm lý mà người thực không sánh bằng” [1].

1. “Vì đâu nên nỗi”.

Thanh thiếu niên bị phương tiện truyền thông tấn công với những khơi gợi; cảm dỗ ở chỗ hợp lý hóa sản phẩm này dưới tên gọi Văn Minh, Văn Hóa. Do phụ huynh, giáo viên, bậc tu hành im lặng, do các em xấu hổ, rụt rè khi thảo luận và bất lực khi cố kiểm

soát; bối rối, hoài nghi về mình, do trí tưởng tượng dồi dào, bạn bè rủ rê, khiến họ trải nghiệm thủ dâm. Đó là hình thức nghiện phổ biến vì dễ thực hiện, đáp ứng thời gian dài, bề ngoài không gây tác hại xã hội. Nhiều bạn không đi rước lễ vì thấy có cái gì đó sai sai, nhưng bị cản trở sử dụng ý chí. Ngoài ra, còn nhiều nguyên nhân khác:

Nơi người nữ, đó là triệu chứng rối loạn, trục trặc với gia đình, bạn bè; từng là nạn nhân của lạm dụng tình dục hoặc loạn luân, nhớ cảm giác ấy, sợ hãi.

Nơi người có gia đình, do bất mãn vì vợ chồng ở xa hoặc không sẵn lòng quan hệ, bị bỏ bê hoặc bệnh.

Người đồng tính sợ thủ nhận khuynh hướng giới tính, khó tìm tình bạn và sự thân mật, xem thủ dâm là thay thế an toàn. Họ cần điều trị chuyên khoa khi nghĩ đến bạo dâm như bị đánh đập hoặc gây ra thương tích cho ai đó.

Đối với người độc thân, việc đình hoãn hôn nhân cùng với kích thích thường xuyên trong hò hẹn dẫn tới âu yếm để đạt khoái cảm. Ai sống chưa có mục đích, thường tưởng tượng khi rảnh, xem video “đen”, hưởng thụ mà sợ ràng buộc con cái, bạn với công việc, có nhiều người quen nhưng cô đơn. Sau ba mươi, nếu chưa biết bậc sống, họ sẽ suy tư về sứ mạng, nhận ra trên đời còn nhiều ý nghĩa. Tìm hướng dẫn, nhưng khi không có ai để tỏ bày nỗi niềm với hy vọng giải quyết, thì họ tiếp tục bị đè nặng đến trung niên; thành công ở khía cạnh khác nhưng tuyệt vọng vì tội lỗi bí mật. Có người nhiệt thành với Chúa, với gia đình, Giáo Hội, nhưng lại gặp khó khăn trong việc này.

Theo Bernard Tyrell, “tự ti, thương tổn, gặp vấn đề quá khứ... là mảnh đất màu mỡ cho liên tưởng, ám ảnh, buồn xuôi”. Tự sĩ với thói quen truyền thông, khó thổ lộ tâm tư, trong môi trường tương đối được bảo vệ,

nơi ký ức hoạt động không ngừng, nơi các trở ngại thông thường được soi kỹ, e ngại hoạt động tình dục với người khác, không chắc về ơn gọi, trí lòng vượt khỏi tâm kiểm soát, kết cục thì...

2. Luân lý.

Giống như trẻ con khi thấy cha mẹ ly dị và cho rằng do lỗi chúng. Tội lỗi liên quan sự phán xét khi đi ngược lương tâm, hối tiếc vì hành động sai. Hồ thẹn là cảm thấy mình không tốt, vô dụng. Giáo Hội phân biệt tính nghiêm trọng khách quan của hành vi và trách nhiệm cá nhân; giảm tội cá nhân khi đam mê vượt qua ý chí, miễn là sẵn lòng làm hết cách vượt qua. Theo cha John Harvey: “Mục vụ 47 năm, tôi chưa gặp ai có lòng ăn năn thống hối mà không muốn thoát khỏi thói thủ dâm hoặc có chủ đích muốn tiếp tục”.

Thủ dâm tổn hại tâm lý, thần kinh. Không vì tình yêu, nhưng thủ dâm khiến họ hy sinh gia đình, sức khỏe, công việc, sự an toàn để thỏa mãn. Nó phá hủy cái tôi và mối tương quan với Chúa; ngăn cản hòa nhập, thống nhất bản thân. Tu sĩ khi mang gánh nặng này sẽ cảm thấy đang sống hai mặt, mâu thuẫn giữa tự nguyện tuyên hứa độc thân và lối sống thực tế, trầm cảm. [2]

Thánh Phaolô khuyên sống tiết độ (Gl. 5, 23), “Chúng ta hãy tẩy hồn xác sạch mọi vết nhơ” (2 Cr. 7, 1); “Nếu không tiết dục được, họ cứ kết hôn vì thà kết hôn còn hơn là bị thiêu đốt” (1 Cr. 7: 9); “Đừng buông theo dục vọng như dân ngoại” (1Thx 4,5); việc làm nhục thân thể mình là suy đồi (x.1 Cr 6: 9; Rm. 1: 24).

Do không hoàn thành mục đích kết hiệp và sinh sản như vợ chồng vốn được chúc phúc trong Bí Tích, họ mắc tội trọng khi có chủ ý chọn lựa hành động. Nếu nhận thức một phần hoặc không hoàn toàn ưng thuận, là tội nhẹ; nếu không tự do lựa chọn, họ không mắc tội thậm chí khi biết những gì đang làm (x. Giáo lý Hội Thánh Công Giáo, số 2352-2353).

Như hình thức nghiện khác, thủ dâm liên hệ ký ức; bắt đầu từ hình ảnh lấp đầy tâm trí, không cho động lực kháng cự có cơ hội sao lãng những sáng khoái. Họ mất khả năng nói “không” vì đây là một phần của chuỗi suy nghĩ, cảm nhận và hành động. Biết mình “sắp sửa ngã”, phải nghiêm túc tránh dòng duy nghĩ như tránh dịch. Khi bản khoán tự nhủ mình phải thoát khỏi tưởng tượng nhưng không

làm vậy. Ở vô thức, có xu hướng tìm thỏa mãn nhưng ý thức không cho. Họ phải chịu trách nhiệm vì không tận dụng khoảnh khắc hiện tại mà nô lệ, băng lòng để nó tiếp diễn, không chống lại ham muốn khi có dịp, tự do không tuân theo luật Chúa vốn được ghi khắc trong tim (Rm 2, 15).

3. Thủ tìm hướng đi.

- Yêu mình vì “mình” là người thân thương nhất[3].

- Thấy hạnh phúc khi mình là mình với mặt sáng và tối, không tự hành hạ mình với những mặc cảm. Nếu bạn hâm mộ bản thân thì bạn cũng sẽ thích người xung quanh.

- “Dậy mà đi”, khoan dung với bản thân là thái độ quân bình. Không quan trọng hóa vấn đề. Mọi người đều phạm lỗi trong đời. Lỗi lầm khiến bạn trưởng thành nhờ rút ra bài học, tuy nhiên, nếu không thể học từ đây, bạn sẽ tiếp tục phạm sai lầm. Hãy cho mình “lớn lên” nhờ thanh luyện và mài dũa của thực tế! Mong sao qua nỗi đau, ta có thể nuôi lớn lòng bao dung.

- Tế nhị với mình, xây đắp và giữ gìn tâm hồn, thể xác cũng như giá trị do Chúa ban hay do chính mình nỗ lực đạt được.

- Tri ân, luôn tin mình là tác phẩm của Nhà Sáng Tạo siêu phàm: Thiên Chúa.

- Giải phóng khỏi “độc tố” ý nghĩ hay những điều mình tin mang tính tiêu cực, làm hao mòn nhuệ khí. Bảo vệ mình khỏi ảnh hưởng xấu của bạn bè, môi trường, không làm gì để tự hạ giá hay khiến người khác xem thường mình.

- Động viên mình. Không chỉ chịu đựng, chúng ta cần: Dám yêu cầu, dám xin khi cần và thích hợp. Đây là sự đơn sơ của người tự do. Ngại ngùng đôi lúc mất cơ hội. Chấp nhận lời khen, bạn đáng được như vậy!

- Kiên nhẫn với mình. Sức mạnh nội lực giúp ta chỗi dậy sau những sai lầm hay quật ngã của nghịch cảnh. Vội vàng không làm cho ta cứng cáp với gió sương hay đủ sức đề kháng với cạm bẫy. Tự tin, cho dù người khác có đánh giá chưa cao. Không những thế, chúng ta phải biến nó thành lợi thế. Người hài lòng về mình tạo sự thu hút tự nhiên.

- Khi thấy mình bất lực, chân thành thú nhận, nhờ chuyên gia có cùng quan điểm Giáo Hội giúp đỡ, kiên trì cầu nguyện với Lời Chúa hàng ngày.

- Suy gẫm về ý nghĩa cuộc đời, niềm hy vọng, ước mơ, tái định hướng cuộc sống.

- Đứng tranh luận với ma quỷ trong vấn đề này.

- Thủ dâm lặp lại theo chu kỳ, hãy theo dõi, quan sát, kiểm tra tâm trạng, ghi lại những cách trí tưởng tượng hoạt động, tìm xem điều gì gây nhảm mình, làm tâm hồn thao thức, bất an.

- Lắng lòng để gặp mình, hiểu đưa trẻ bên trong, tĩnh lặng nghe chính mình. Đây là thí dụ về “thư gửi mình”: *Hy vọng ta có thể trở chuyên thân tình hơn. Kể từ đây, có chuyện gì em cứ thổ lộ với anh/chị, chị sẵn lòng nghe em. Em à, anh/chị hiểu những mệt mỏi của em khi cuộc sống trắc trở, hiểu những vấp vấp mà em đã trải qua, chị cảm thông với những nỗi đau, sợ hãi, đổ vỡ và buồn tủi trong em. Hơn nữa, những sai lầm vẫn có thể xảy ra, bình thường thôi, chị tha thứ cho em. Quan trọng là em có thể hóa hung thành cát bụi, thử xem! Chị biết, có lúc em phản ứng như thế vì em hay dễ xúc động, cảm thấy cuộc sống vô vị, bị ức hiếp và dôn nên. Có khi em tưởng chừng không ai quan tâm tới mình, không ai thương mình, mình không có giá trị. Nhưng chắc em không biết, có nhiều người lắng nghe, mong đợi, quý mến em, trân trọng và dành cho em nhiều tình cảm tốt đẹp, đó chứ. Thật ra, em có rất nhiều thể mạnh, chẳng hạn: hiểu thảo, tốt bụng, chu đáo,... Với ơn lành Chúa ban trong đời, em đừng lo nhiều nữa nhé. Thoải mái đi, cứ an tâm, chị luôn ở bên em, em nhé!*

- Sẽ không tốt nếu cố gắng lúc hình ảnh tình dục bao vây, nên thư giãn với cảm hứng từ việc đọc hay học gì đó, nghệ thuật khi sống trong thực tại. Ai chiến đấu triền miên trong bóng tối cần liệu pháp tâm lý kết hợp với nhóm hỗ trợ tinh thần như nhóm *Người nghiện tình dục ẩn danh* - nơi có thể thảo luận những mâu thuẫn nội tâm, xu hướng,... Chiêu thức hữu hiệu là lời nguyện tắt, làm việc chân tay như dọn dẹp, trồng cây, trang trí, sửa chữa, đi dạo, gọi điện thoại cho người thân,... Hiện diện chứ không phải tồn tại. Bài thơ của Portia Nelson diễn tả “chiến lược” ra khỏi ngay khi chúng trong đầu, cắt sợi dây ràng buộc tâm trí:

*Tôi rảo bước xuống phố,
Một hố sâu bên vệ
Tôi rơi xuống hố
Mắt hút... bất lực.*

*Không phải lỗi tại tôi
Mãi chẳng thoát ra được.
Tôi xuống cùng con phỏ,
Một hố sâu bên vệ.
Tôi vờ như không thấy
Lại rơi xuống lần nữa.
Chỗ cũ. Không thể tin.
Nhưng, không phải lỗi tại tôi.
Vận phải mất khá lâu
Để thoát ra lần nữa.
Tôi xuống cùng con phỏ
Một hố sâu bên vệ
Lại ngã... thành thói quen.
Mắt tôi chợt mở to
Đúng là lỗi tại tôi.
Tôi bước ra lập tức.
Tôi xuống cùng con phỏ
Một hố sâu bên vệ
Tôi đi vòng qua nó.
Tôi bước sang phố khác.*

Sự thông cảm giúp khai phóng kho tàng. Họ không là kẻ xấu nhưng là người chịu đựng căn bệnh có thể chữa trị. Nhận thức về mình là khởi điểm của thay đổi. Khi thoát khỏi, họ bắt đầu yêu đúng cách. Khuyến khích khi họ tiên bộ, xa thù địch và chuyển biến cái nhìn về tính dục, chấp nhận bản chất thể xác, hòa hợp, thăng hoa ham muốn với nhận thức.

Giải thoát tâm hồn là cuộc chiến dai dẳng mà sức lực hữu hạn của con người bị mài mòn. Do đó, cần tin thác vào Đấng yêu thương và luôn chăm sóc ta. Như người làm vườn, cảm thấy buồn vì thu hoạch không được là bao so với công sức bỏ ra; lại có lúc cỏ dại lấn chiếm mảnh vườn, che mắt các loài hoa rụt rè; nhưng vẫn kiên tâm, tin tưởng vào tương lai và luôn chăm sóc miếng vườn mỗi ngày, mặc cho thời tiết gió mưa. Thực hành khiết tịnh không dễ; có người kiểm soát, kèm chế thời gian dài, rồi tái phát. Lúc như thế, cần nỗ lực tập trung vào nhu cầu của người xung quanh, nuôi dưỡng tương quan với người thực. Nếu để ý và ngắm nhìn những cái đẹp ở trước mắt, tâm trí sẽ thoát khỏi những suy nghĩ xấu. Có khi thay đổi môi trường sống thì khuyến hướng ấy biến mất. Nên ép xác để giảm đòi hỏi, hình thành khuôn phép, xung tội hàng tháng.

A, thậm chí khi đã xin, không có gì xảy ra hoặc ít hơn điều bạn cần, dường như Chúa để vậy. Chúa ban sức mạnh bắt đầu lại, sau mỗi lần té, cầu Ngài tha thứ, nâng mình dậy và cố lần nữa. Nài xin Thiên thần, Thánh Giuse, Đức Mẹ giúp. Quy phục đời ta vào tay Chúa, cảm nghiệm mỗi tương

quan với Thánh Thể, Ngài sẽ lấp đầy nỗi trống trải, cho ta tìm được thân mật đích thực.

Mong chúng ta nhớ lời khuyên ân cần của Đức Thánh Cha Phanxicô: “Hỡi những người trẻ, đừng lầm lẫn hạnh phúc với chiếc ghế bành và đừng sống cả đời trước màn ảnh, thay vào đó hãy để cho những giấc mơ nở hoa và có những quyết định tốt. Hãy mạo hiểm, ngay cả khi các con thất bại. Đừng sống sót với tâm hồn để mê và đừng nhìn thế giới như thế các con là du khách. Hãy gây tiếng ồn! Xua tan nỗi lo sợ làm tê liệt các con. Hãy sống! Hãy cho mình những gì tốt nhất! Làm ơn đừng về hưu non.”

WHD (03/11/2024)

Tiếp theo tr. 4: Nói chuyện với trẻ em

Các vị Thánh Tử Đạo – tấm gương cho mọi Kitô hữu.

Tại sao lại nói về các vị Thánh Tử Đạo với trẻ em? Vì các vị Thánh Tử Đạo là những tấm gương tốt và là nguồn cảm hứng cho mọi Kitô hữu. Có lẽ chúng ta không được kêu gọi để hiến dâng cuộc sống của mình ngay lập tức, để chịu đựng sự tra tấn và hành quyết về thể xác (tuy nói như vậy nhưng bạn không thể biết trước được).

Nhưng, trong mọi trường hợp, tất cả chúng ta đều được kêu gọi, ngay cả trẻ nhỏ, hiến dâng cuộc sống của mình hàng ngày, tại mọi thời điểm.

Điều đó ít ngoạn mục hơn, nhưng không đồng nghĩa là dễ dàng hơn. Vậy thì các vị Thánh Tử Đạo đã dạy chúng ta điều gì để giúp chúng ta hiến dâng cuộc sống của mình cho Chúa?

Lo lắng trước về những gì có thể xảy ra là vô ích. Dù là gì đi nữa, Chúa Thánh Thần sẽ ban cho chúng ta sức mạnh và sự bình an để vượt qua tất cả. Thiên Chúa, Đấng tạo ra những cây Thánh Giá, cũng sẽ tạo ra đôi vai xứng vừa để gánh vác và không có chuyện gia nào giỏi hơn Thiên Chúa về điều đó. Thánh Blandina trẻ tuổi của Lyon đã biết trước sự dày vò đang chờ đợi cô, và cô chắc chắn tin rằng mình không có khả năng chịu đựng được, nhưng khi thời điểm đến, Chúa đã ban cho cô mọi thứ cô cần để đối mặt với nó.

Thiên Chúa là Đấng toàn năng, Người chỉ mong mỗi chúng ta hãy để Người ban sức mạnh cho chúng ta. Tất cả những gì chúng ta cần làm là để Người hành động, để mình sẵn sàng

cho Chúa Thánh Thần và để làm như vậy, điều đầu tiên chúng ta cần làm là nhận ra sự yếu đuối của mình. Chúng ta nên giúp con em mình kết hợp thái độ này vào những việc cụ thể trong cuộc sống của các em. Không phải bằng sức mạnh, bằng ý chí tuyệt đối, mà Gioan có thể trở nên can đảm hơn trong công việc, Amalia thận trọng hơn ở trường, Victor ít buồn bực hơn... và người mẹ kiên nhẫn hơn. Cần phải nỗ lực, điều đó đúng, nhưng với sự giúp đỡ của Chúa, nhận ra mình là tội nhân, biết rằng chúng ta yếu đuối, nhận ra những lỗi lầm và thất bại của mình trên đường đi, luôn duy trì niềm tin của chúng ta vào Chúa.

*Thiên Chúa là Đấng toàn năng,
Người chỉ mong mỗi chúng ta hãy để
Người ban sức mạnh cho chúng ta.
Tất cả những gì chúng ta cần làm là
để Người hành động, để mình sẵn
sàng cho Chúa Thánh Thần và để làm
như vậy, điều đầu tiên chúng ta cần
làm là nhận ra sự yếu đuối của mình.*

Đừng “xấu hổ” khi là một Kitô hữu.

Điều quan trọng là phải giải thích với trẻ em rằng các vị Thánh Tử Đạo cũng dạy chúng ta phải có lòng can đảm để bảo vệ đức tin của mình mà không sợ bị chế giễu, lăng mạ hoặc đánh đập. Có lẽ rất khó khăn đối với một đứa trẻ, và còn khó khăn hơn đối với một thiếu niên, khi dám nói rằng các em là Kitô hữu và hành động như vậy trong một môi trường thù địch. Vì những khó khăn này, các em có thể thu mình lại, trở nên lo lắng hoặc trở nên phòng thủ bằng cách khoác lên mình lớp vỏ phòng vệ của sự tranh cãi, lên án người khác. Chúng ta, những bậc cha mẹ và những nhà giáo dục, phải dạy các em tự hào về đức tin của mình, không phải là những Kitô hữu “xấu hổ” để dĩ hòa vi quý, mà là sự tự hào bắt nguồn từ thái độ hòa bình và bác ái. Đó là lý do tại sao điều quan trọng là trẻ em nói về chuyện đó với cha mẹ của mình, với lòng trắc ẩn... và một chút hài hước.

*Các vị Thánh Tử Đạo cũng dạy
chúng ta phải có lòng can đảm để bảo
vệ đức tin của mình mà không sợ bị
chế giễu, lăng mạ hoặc đánh đập.*

Hãy chỉ dạy cho các em biết rằng chúng ta không thể chỉ là anh hùng trong lĩnh vực đức tin nhưng lại thiếu sót trong lĩnh vực bác ái. Đức tin và đức bác ái không thể tách rời nhau.

Làm chứng cho đức tin của chúng



ta không chỉ có nghĩa là khẳng định niềm tin của chúng ta, mà trên hết, là hành động như những người Kitô hữu, nghĩa là những môn đệ của Đấng đã ban cho chúng ta lòng bác ái như là điều quan trọng nhất của chúng ta. Chúa Thánh Thần, Đấng ban sức mạnh cũng sẽ ban cho chúng ta sự ngọt ngào.

Nguồn: *Aleteia* - Tác giả: *Edifa*
Chuyên ngữ: *Thục Đoàn* | CTV JESCOM – Truyền Thông Dòng Tên

TÌNH YÊU CÓ LIÊN QUAN GÌ KHÔNG?



Mark Danis

WHĐ (29/10/2024) - Mỗi người chúng ta được kêu gọi cầu nguyện, hy sinh và làm việc bác ái, nhưng chúng ta sẽ nhâm lân nếu tin rằng những điều này làm cho chúng ta nên Thánh. Chỉ có Thiên Chúa mới có thể biến đổi chúng ta theo hình ảnh của Ngài.

“Thầy ban cho anh em một điều rắn mới là anh em hãy yêu thương nhau; anh em hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương anh em” (Ga 13: 34).

Trong câu này, Chúa Giêsu bày tỏ Sứ Điệp cốt lõi nhưng đơn giản của Tin Mừng. Mỗi chúng ta được tạo dựng trong tình yêu, được nâng đỡ bởi tình yêu, và được kêu gọi để được biến đổi hoàn toàn theo hình ảnh của Đấng tạo dựng nên chúng ta, chính là Tình Yêu.

Bây giờ, Thiên Chúa phán rằng: “Chúng ta hãy làm ra con người theo hình ảnh chúng ta, giống như chúng ta, để con người làm bá chủ cá biển, chim trời, gia súc, dã thú, tất cả mặt đất và mọi giống vật bò dưới đất” (Stk 1: 26).

Thật không may, ngày nay người ta có khuynh hướng làm phức tạp Sứ Điệp của Chúa Giêsu, mặc dù chính

Ngài đã nói rằng ngay cả một đứa trẻ cũng có thể nắm bắt được cốt lõi của lời dạy của Ngài. Và bất cứ sự phân tích quá chi li rắc rối nào về Sứ Điệp của Chúa Giêsu đều có thể khiến chúng ta không thấy Sứ Điệp đó rõ ràng nữa.

Vào thời điểm đó, Chúa Giêsu tuyên bố: “Lạy Cha là Chúa Tể trời đất, con xin ngợi khen Cha, vì Cha đã giấu không cho bậc khôn ngoan thông thái biết những điều này, nhưng lại mặc khải cho những người bé mọn. Vâng, lạy Cha, vì đó là điều đẹp ý Cha” (Mt 11: 25-2).

Bây giờ chúng ta có thể tin rằng sự khác biệt trong Sứ Điệp đơn giản của Chúa Giêsu về tình yêu là yêu hoặc không yêu, điều đó quá rõ ràng. Mọi người đều biết rằng chúng ta phải học cách yêu.

Sự khác biệt thực sự là yêu theo cách Chúa Giêsu yêu chúng ta, hay yêu theo cách con người thiếu sót – một cách yêu thường bị vấy bẩn bởi tự ái. Chúa Giêsu đã bảo chúng ta phải yêu, như Thầy đã yêu các con.

“Đức Kitô đã chết vì chúng ta, ngay khi chúng ta còn là những người tội lỗi; đó là bằng chứng Thiên Chúa yêu thương chúng ta” (Rm 5: 8).

Tự bản thân chúng ta không thể yêu Chúa theo cách Ngài yêu chúng ta, lý do đơn giản là:

“Chúng ta yêu thương, vì Thiên Chúa đã yêu thương chúng ta trước” (1 Ga 4: 19).

Đây là tình yêu mà chúng ta không bao giờ có thể đáp lại trọn vẹn, tình yêu của Chúa dành cho chúng ta hoàn toàn là vô điều kiện, Ngài không

được lợi gì khi yêu chúng ta. Và tình yêu của chúng ta chỉ là sự đáp lại khi được yêu. Vậy thì làm sao chúng ta có thể làm cho tình yêu của mình tăng trưởng để giống như tình yêu của Chúa?

Chúng ta chỉ có thể làm được điều này bằng cách yêu thương người lân cận, ngay cả khi họ không đáp lại tình yêu của chúng ta, hoặc họ có thể không trân trọng những cố gắng thể hiện tình yêu của chúng ta. Nhưng chúng ta chỉ có thể trao cho người lân cận của chúng ta tình yêu của Chúa bằng cách để Chúa yêu thương họ – thông qua chúng ta. Chúng ta không thể yêu theo cách Ngài yêu nếu không có Ngài.

“Thầy là cây nho, anh em là cành. Ai ở lại trong Thầy và Thầy ở lại trong người ấy, thì người ấy sinh nhiều hoa trái, vì không có Thầy, anh em chẳng làm gì được” (Ga 15: 5).

Nói cách khác, tình yêu của con người phải liên tục được thanh lọc khỏi bất cứ điều gì không phải là tình yêu của Thiên Chúa.

“Đức mến thì nhẫn nhục, hiền hậu, không ghen tương, không vênh vang, không tự đắc, không làm điều bất chính, không tìm tư lợi, không nóng giận, không nuôi hận thù, không mừng khi thấy sự gian ác, nhưng vui khi thấy điều chân thật. Đức mến tha thứ tất cả, tin tưởng tất cả, hy vọng tất cả, chịu đựng tất cả” (1 Cr 13: 4-7).

Khi bất cứ điều gì gây trở ngại cho tình yêu xuất hiện trong suy nghĩ, lời nói hoặc hành động của chúng ta, Thiên Chúa sẽ tìm cách cắt bỏ những ô nê này khỏi chúng ta.

“Cành nào gắn liền với Thầy mà không sinh hoa trái, thì Ngài chặt đi; còn cành nào sinh hoa trái, thì Ngài cắt tỉa cho nó sinh nhiều hoa trái hơn” (Ga 15: 2).

Ngài làm điều này trong kinh nghiệm hàng ngày của chúng ta khi giao tiếp với nhau. Trong cuộc sống hàng ngày, và thậm chí trong những gì chúng ta coi là tốt lành của mình. Trong những điều này, Thiên Chúa để cho chúng ta trải qua những hoàn cảnh khiến chúng ta cảm nghiệm những thiếu sót và khiếm khuyết của mình trong việc yêu thương trọn vẹn.

Ví dụ, đã bao giờ chúng ta có kinh nghiệm làm việc tốt lành cho ai đó, rồi sau đó lại bị người đó hoặc người khác chỉ trích vì những cố gắng

của mình chưa? Điều này có thể không công bằng, nhưng phản ứng của chúng ta trước tình huống như vậy sẽ cho thấy liệu chúng ta có đang làm việc bác ái chỉ vì Chúa hay chỉ vì chính mình.

Phản ứng duy nhất của Chúa Giêsu là: **“Lạy Cha, xin tha cho họ, vì họ không biết việc họ làm” (Lc 23: 34).**

Và ngay cả Chúa Giêsu, trong nhân tính của Ngài, cũng thừa nhận rằng điều tốt lành duy nhất trong chúng ta chính là Thiên Chúa ở trong chúng ta.

Và Chúa Giêsu nói với anh ta: **“Sao anh nói tôi là nhân lành? Không có ai nhân lành cả, trừ một mình Thiên Chúa” (Mc 10: 18).**

Đây có thể là một Thông điệp khó nghe. Nhưng khi chúng ta thất bại trong nỗ lực yêu thương trọn vẹn, và chúng ta thừa nhận mình cần được thanh tẩy, Chúa sẽ chữa lành chúng ta nhờ Ân Sủng và Lòng Thương Xót

của Ngài. Đây chính là ý nghĩa của việc được thánh hóa, đây chính là quá trình Thiên Chúa làm chúng ta nên một dân thánh. Đây chính là Tình Yêu.

Những việc làm tốt lành của chúng ta không phải là biểu hiện hoàn hảo của tình yêu, sẽ luôn có điều gì đó không hoàn hảo ngay cả trong những nỗ lực tốt lành nhất của chúng ta. Thay vào đó, chúng là phương tiện Thiên Chúa dùng để thanh tẩy tình yêu của chúng ta. Và, khi chúng ta liên tục được biến đổi nhờ quá trình cắt tĩa này, những việc làm của chúng ta sẽ sinh hoa trái tuyệt đẹp, vốn là của kết quả việc chúng ta được biến đổi thành tình yêu, là tình yêu mà chúng ta mang lại cho cuộc sống.

Chúng ta hãy cầu xin Chúa cắt tĩa chúng ta, để chúng ta có thể sinh nhiều hoa trái hơn.

Phêrô Phạm Văn Trung

Chuyên ngữ từ: integratedcatholiclife.org
(07/9/2024)



Những điều vĩ đại mà Thiên Chúa làm nơi các thụ tạo của Ngài tự nhiên diễn ra trong sự im lặng, với động thái thần thánh nào đó đã ngăn chặn mọi lời nói. Những gì chúng ta có thể nói, và những gì Đức Mẹ có thể nói có giống như những gì Đức Mẹ cảm nhận? Do đó, bí mật của Thiên Chúa được giữ kín nếu Ngài không nói ra. Lợi thế của con người chẳng là gì nếu chúng vẫn chưa được biết và nếu thế giới không nắm giữ chúng. Tuy nhiên, những người mà Thiên Chúa tạo ra, họ có giá trị vô giá mà họ muốn chia sẻ với một mình Thiên Chúa mà thôi.

Con người viên vông biết bao, và sự phô trương có thể khiến người ta phô trương thành tích yếu ớt của mình trước mắt những người cũng viên vông như mình! Kinh Thánh đặt vấn đề: *“Phàm nhân hỡi, cho đến bao giờ lòng vẫn còn chai đá ưa thích chuyện hư không, chạy theo điều giả dối?” (Tv 4: 2)* Tất cả những thứ mà người ta ca tụng cũng chẳng là gì cả: chỉ là quan điểm cũng mang lại giá trị cho họ.

Không có gì đích thực ngoài những gì có thể được ném trải trong sự thinh lặng với Thiên Chúa. Ngài cảnh báo: *“Dừng tay lại: Hãy biết Ta đây là Thiên Chúa! Ta thống trị muôn dân, thống trị địa cầu.” (Tv 46: 11)* Và lời khuyên: *“Hãy nghiệm xem Chúa tốt lành biết mấy: hạnh phúc thay kẻ ẩn náu bên Người!” (Tv 34: 9)* Hãy yêu thích sự đơn độc và thinh lặng. Hãy tách mình ra khỏi cuộc trò chuyện ồn ào của thế giới. Hỡi miệng lưỡi, hãy đóng lại và đừng làm điếc lòng tôi, vì nó đang lắng nghe Thiên Chúa. Đừng làm phiền và phá vỡ sự chăm chú ngọt ngào của tôi. Vacate et videte – Hãy thinh lặng và nhìn xem. Hãy sống trong sự nhân nhậ thánh thiện và được thấy. Và một lần nữa, hãy cảm nghiệm để thấy Thiên Chúa tốt lành. Hãy cho phép khiêu thăm mỹ thiên đàng nói lên trong con người bạn.

JACQUES-BÉNIGNE BOSSUET
TRAM THIEN THU

(chuyên ngữ từ CatholicExchange.com)

Sự thinh lặng kỳ diệu của Đức Maria và Đức Giuse



Các mục đồng đi từ cánh đồng đến tôn vinh Thiên Chúa và đưa tất cả những ai đã nghe báo tin đến để tôn vinh Ngài. Tuy nhiên, ở đây có một điều gì đó vẫn còn kỳ diệu và đáng kinh ngạc hơn: *“Bà Maria hằng ghi nhớ mọi kỷ niệm ấy, và suy đi nghĩ lại trong lòng.” (Lc 2: 19)* Và hơn nữa, *“cha và mẹ Hải Nhi ngạc nhiên vì những lời ông Simêôn nói về Ngài.” (Lc 2: 33)*

Có không tốt hơn nếu hòa mình vào sự im lặng của Đức Mẹ hơn là cố gắng giải thích công lao của Mẹ bằng lời nói? Sau cuộc truyền tin và sự giáng sinh, còn gì tuyệt vời hơn là được nghe cả thế giới nói chuyện mà không chịu im lặng? Đức Mẹ đã mang Con Đấng Tối Cao trong lòng. Đức Mẹ đã thấy Ngài xuất hiện như một tia sáng chói lọi từ trên đám mây. Đức Mẹ cảm thấy gì trước sự hiện diện của Ngài?

Nếu chỉ vì được ở gần Ngài, Gioan Tẩy Giả đã nhảy mừng vì sung sướng khi còn ở trong lòng mẹ, thì Đức Trinh Nữ Maria đã cảm nhận được sự bình an và niềm vui thiêng liêng nào khi thụ thai Ngôi Lời mà Chúa Thánh Thần đã hình thành trong cung lòng Mẹ? Vậy thì Đức Mẹ có thể nói gì về Người Con Yêu Dấu?

Tuy nhiên, Đức Mẹ đã để Ngài được mọi người khen ngợi. Đức Mẹ lắng nghe những người chần chừ, Đức Mẹ không nói gì với các đạo sĩ đến thờ lạy Con Thiên Chúa. Đức Mẹ nghe ông Simêôn và bà Anna. Đức Mẹ chỉ nói chuyện với bà Êlidadét, người đã trở nên tiên tri trong chuyên viếng thăm của cô em Maria, trong khi chính Đức Mẹ chỉ ngạc nhiên và không biết gì. Thánh Giuse chia sẻ trong sự im lặng của Đức Mẹ khi chia sẻ bí mật của Đức Mẹ, Thánh Giuse là người mà Thiên Thân đã nói những điều tuyệt vời như vậy và đã nhìn thấy phép lạ của sự sinh sản đồng trinh. Không ai nói về những gì họ thấy hằng ngày trong ngôi nhà của họ và cũng không tìm kiếm lợi ích nào từ các phép lạ. Vừa khiêm tốn vừa khôn ngoan, Đức Mẹ cho phép mình được là người mẹ giản dị và Con của Mẹ như con ruột từ cuộc hôn nhân bình thường.

Chúa. Vì thế, khi nhận được tin làm mẹ Đấng Cứu Thế, Đức Maria đã xưng mình là “nữ tỳ của Thiên Chúa”. Bà Elizabeth khiêm nhường tự hỏi: “Bởi đâu tôi được phúc đón tiếp Mẹ Thiên Chúa đến viếng thăm tôi?”. Và Đức Maria đã trả lời bằng một bài ca khiêm nhường ngợi khen Thiên Chúa vì tình yêu thương đã đoái thương đến phận hèn nữ tỳ của Chúa.

Dấu hiệu thứ hai: ơn bác ái.

Thánh Thần là tình yêu. Đến đâu là đốt lên lửa bác ái ở đấy, Ngài đã rọi bóng trên Đức Maria và lập tức Đức Maria được tràn đầy lòng bác ái, đã nghĩ đến bà chị họ. Đức Maria không nghĩ phải nghỉ ngơi tĩnh dưỡng và chuẩn bị cho bản thân trong thời kỳ sinh nở sắp tới, nhưng đã nghĩ phải ra đi giúp bà chị họ neo đơn, yếu mệt. Đây là một lòng bác ái mạnh mẽ, nên Đức Maria vội vã lên đường ngay, không chần chừ, không tính toán. Lòng bác ái không chỉ hướng về những người thân trong gia tộc mà còn mở rộng ra cho cả dân tộc, cả đồng loại. Nên trong bài Magnificat, Đức Maria đã nhớ đến công ơn tổ tiên và nhớ đến cả dân tộc.

Dấu hiệu thứ ba: ơn quên mình.

Được ơn Chúa Thánh Thần tác động, tâm hồn sẽ quên bản thân mình. Trước hết quên mình để hoàn toàn vâng theo thánh ý Thiên Chúa. Đức Maria đã hoàn toàn quên mình khi thưa với Thiên Thần: “Này tôi là nữ tỳ của Thiên Chúa, tôi xin vâng như lời Thiên Sứ truyền”. Không những quên mình cho thánh ý Chúa, Đức Maria còn quên mình vì tha nhân. Ngài quên mình cũng đang mang thai, cần được nghỉ ngơi, cần được chuẩn bị, chỉ nghĩ đến bà chị họ thai nghén ốm yếu, nên đã bỏ nhà ra đi thăm viếng. Ngài quên mình là khách mời trong tiệc cưới Canna, nên đã xuống bếp giúp đỡ việc bếp núc, và hòa vào cả nồi ló của chủ nhà thiếu rượu. Ngài quên mình nên đã theo Đức Giêsu và can đảm đứng dưới chân Thập Giá, cùng chịu đau đón nhục nhả với Con.

Dấu hiệu thứ tư: ơn phục vụ.

Lòng bác ái, sự khiêm nhường và sự quên mình được kết tinh ở cao điểm phục vụ. Tâm hồn được Chúa Thánh Thần tác động sẽ tìm phục vụ như tìm niềm vui, niềm hạnh phúc. Vì thế Đức Maria không quản thân phận là Mẹ Thiên Chúa đã đến phục vụ cho bà Elizabeth. Đức Maria cũng không nề hà mình đang thời kỳ thai nghén đã



vui vẻ phục vụ người họ hàng cần sự giúp đỡ. Là Mẹ Thiên Chúa, Đức Maria đã tự nguyện trở nên tôi tớ để phục vụ con người. Đó chính là kết tinh của ơn Chúa Thánh Thần.

Với tất cả những đặc điểm của ơn Chúa Thánh Thần, cuộc gặp gỡ giữa Đức Maria và bà Elizabeth, cuộc gặp gỡ giữa Đức Giêsu và Thánh Gioan Baotixita còn trong bào thai đã trở thành cuộc gặp gỡ của niềm vui: niềm vui ơn cứu độ. Nhờ những chuẩn bị của Chúa Thánh Thần, hai người mẹ và hai bào thai đã hợp thành cộng đoàn biết đón nhận và trao tặng ơn

cứu độ. Đã tập hợp thành Nước Thiên Chúa, đã là cộng đoàn đầu tiên đón nhận được ơn cứu độ, tiên báo cho Giáo Hội và Nước Thiên Chúa.

Chỉ còn vồn vện mấy ngày nữa là đến lễ Giáng Sinh, ta hãy noi gương Đức Maria, nài xin Chúa Thánh Thần biến đổi tâm hồn ta nên xứng đáng đón nhận Chúa Cứu Thế. Ta hãy xin Đức Maria dạy ta biết sống theo ơn Chúa Thánh Thần trong khiêm nhường, bác ái, quên mình và phục vụ, để ta được niềm vui đón nhận ơn cứu độ.

KIỂM ĐIỂM ĐỜI SỐNG:

1. Có những dấu chỉ nào cho thấy ơn Chúa Thánh Thần?
2. Nhờ đâu cuộc gặp gỡ giữa Đức Maria và bà Elizabeth tràn đầy niềm vui?
3. Những cuộc viếng thăm gặp gỡ của bạn có đem lại niềm vui cho người khác và cho chính bạn không?

+TGM. Giuse Ngô Quang Kiệt.

NỖI SỢ

Rev. Ron Rolheiser, OMI

Nếu không hoàn toàn là một thánh nhân hay một nhà thần nghiệm, bạn sẽ luôn sống trong nỗi sợ cái chết và đời sau. Đó đơn thuần là một phần nhân sinh. Nhưng chúng ta có thể và phải, vượt lên nỗi sợ của chúng ta trước Thiên Chúa.

Khi còn là đứa trẻ, tôi sống với nhiều nỗi sợ. Tôi từng có một tưởng tượng rất sinh động và thường lặp đi lặp lại, hình dung thấy những kẻ sát nhân núp dưới giường mình, rần độc bò trườn trên chân, những bã thuốc độc trong thức ăn, những kẻ bắt nạt đang tìm nạn nhân để hành hạ, và cả trăm cách khác khiến tôi phải chết, những mối đe dọa đủ kiểu đang lẩn khuất trong bóng tối. Khi còn nhỏ, tôi thường sợ, sợ bóng tối, sợ chết, sợ đời sau, và sợ Thiên Chúa.

Khi trưởng thành, những tưởng tượng của tôi cũng trưởng thành, không còn hình dung rần bò khắp nơi hay có kẻ giết người rình rập. Tôi bắt đầu thấy mạnh mẽ lên, tự chủ, hình dung những sự vô minh với các góc tối của nó là một cơ hội để lớn lên hơn là một mối đe dọa sự sống. Nhưng dẹp đi nỗi sợ rần rết, sợ kẻ sát nhân giàu mặt và sợ bóng tối, là một chuyện. Còn để vượt qua được nỗi sợ cái chết, sợ đời sau, và sợ Thiên Chúa



lại là chuyện khác, khó hơn nhiều. Những nỗi sợ này là những con quỷ cuối cùng cần phải trừ đi, và phép trừ tà này không bao giờ tiêu trừ hoàn toàn được. Chính Chúa Giêsu đã run rẩy trong nỗi sợ chết, trước những chuyện vô minh mà chúng ta phải đối diện trong cái chết. Nhưng Ngài không run rẩy trước Thiên Chúa, và đó là sự khác biệt. Khi đối diện với cái chết và sự vô minh, Ngài có thể trao trọn bản thân cho Thiên Chúa Cha, với niềm tin của một người con, như đứa bé bám vào cha yêu thương của mình, và chính điều đó cho Ngài sức mạnh và can đảm để tiếp tục đi qua cái chết vô danh, cô độc và bị hiểu lầm, với phẩm giá, triu mến và tha thứ.

Chúng ta không bao giờ cần phải sợ Thiên Chúa. Thiên Chúa là Đấng

đáng tin cậy. Nhưng tin tưởng Thiên Chúa cũng bao hàm một nỗi sợ lành mạnh trước Thiên Chúa, bởi một nỗi sợ nhất định là một phần tự có của tình yêu. Kinh thánh nói rằng: Kính sợ Thiên Chúa là khởi đầu của khôn ngoan. Nhưng nỗi sợ đó, nỗi sợ lành mạnh, phải được hiểu là một sự tôn kính, một sự kính đảm yêu thương, một tình yêu sợ mình khiến người yêu thất vọng. Nỗi sợ lành mạnh là nỗi sợ của tình yêu, sợ mình phản bội, sợ mình không chung thủy với một tình yêu nhưng không. Chúng ta không sợ người mà chúng ta tin tưởng, không sợ người đó đột nhiên trở nên độc đoán, bất công, ác độc, không thể hiểu nổi, tàn bạo, và không còn yêu thương. Không. Mà chúng ta sợ rằng liệu chúng ta có xứng đáng với niềm tin tưởng được đặt nơi chúng ta không, có thể là niềm tin của ai đó, và có thể là niềm tin của Chúa.

Nhưng chúng ta phải tin tưởng rằng Thiên Chúa thông hiểu con người. Thiên Chúa không đòi hỏi chúng ta luôn ý thức để tâm đến Ngài. Thiên Chúa chấp nhận bản tính lang bạt của tâm hồn chúng ta. Thiên Chúa chấp nhận những mệt mỏi và kiệt sức của chúng ta. Thiên Chúa chấp nhận nhu cầu cần lơ đãng và thoát ly của chúng ta. Thiên Chúa chấp nhận rằng chúng ta thường dễ chìm vào giải trí hơn là cầu nguyện. Và Thiên Chúa còn chấp nhận sự kháng cự của chúng ta với Ngài, cả nhu cầu muốn kiêu ngạo khẳng định sự độc lập của mình. Như một người mẹ trìu mến ôm đứa con đang la hét giãy đạp, nhưng lại đang cần được bông ảm và nâng niu, Thiên Chúa cũng có thể xử trí những cơn giận, thương thân và kháng cự của chúng ta. Thiên Chúa hiểu con người, nhưng chúng ta phải đấu tranh để hiểu con người có ý nghĩa gì trước mặt Thiên Chúa.

Trong nhiều năm, tôi sợ rằng tôi đã quá chìm vào trong những chuyện của đời này, tự nhận mình là một con người có tâm linh, tôi luôn sợ rằng Chúa muốn nhiều hơn nữa nơi tôi. Tôi cảm thấy tôi phải dành thêm thời gian để cầu nguyện, nhưng thường thì đến lúc đó tôi lại quá mệt để cầu nguyện, quá hứng thú xem một trận cầu trên tivi, hay quá thích thú được ngồi lại với gia đình, đồng nghiệp, hay bạn bè, nói về đủ chuyện ngoài những chuyện tâm linh. Trong nhiều năm, tôi sợ rằng Thiên Chúa muốn tôi phải tâm linh

tuyệt đối. Có lẽ là thế thật. Nhưng khi có tuổi, tôi bắt đầu nhận ra rằng hiện diện với Chúa trong cầu nguyện và hiện diện với Chúa trong lòng, thì giống như hiện diện với một người bạn đáng tin cậy vậy. Trong một tình bạn nhẹ nhàng thoải mái, bạn bè không dành hết thời gian để nói về tình cảm dành cho nhau. Mà họ nói về đủ thứ chuyện, tán gẫu, thời tiết, công việc, con cái, những cơn đau đầu, những chuyện đau lòng, mệt mỏi, những chuyện vừa xem được trên tivi, đội bóng yêu thích, những chuyện chính trị, và chuyện đùa mới nghe được. Và dù thế, thỉnh thoảng đôi bạn thân cũng than phiền rằng lý tưởng nhất mình nên nói về những chuyện sâu sắc hơn đi chứ. Có nên không nhỉ?

Giowan Thánh Giá đã dạy rằng, trong bất kỳ tình thân lâu dài nào, đến

tận cùng những chuyện quan trọng nhất bắt đầu xảy ra dưới bề mặt, và những đàm đạo bên ngoài trở thành thứ yếu. Ngồi

lại với nhau, thoải mái với nhau, cảm giác như đang ở nhà, đó là những gì chúng ta trao cho nhau trong tình thân.

Và trong mối liên hệ của chúng ta với Thiên Chúa, cũng đúng như thế. Thiên Chúa tạo dựng chúng ta làm con người, và Thiên Chúa muốn chúng ta, những con người với đủ yếu đuối lơ đãng, hiện diện trong Ngài với sự thanh thản, thoải mái và cảm giác như đang ở nhà. Nỗi sợ Thiên Chúa có thể là tôn kính mà cũng có thể là nhút nhát, mà tôn kính thì lành mạnh còn nhút nhát là hoang tưởng.

Rev. Ron Rolheiser, OMI

QUAN NIỆM CỦA THÁNH AUGUSTINÔ VỀ Ý NGHĨA THỰC SỰ CỦA BÌNH AN

Cách đây một thời gian, khi phong trào bình an trong trường đại học đang rất sôi nổi, tôi quyết định thực hiện một cuộc khảo sát giữa các sinh viên của mình để tìm hiểu xem liệu ý tưởng khiến họ say mê đó có phải là điều họ thực sự hiểu rõ hay không. Câu hỏi mà tôi đặt ra trong lớp học rất ngắn gọn: “Bình an là gì?” Một loạt các bàn tay lập tức giơ lên. Các bạn sinh viên tự tin rằng họ đã nắm đầy đủ thông tin về chủ đề này. Thật không may, tất cả các câu trả lời của họ đều được diễn đạt theo lối *phủ định*: “Bình an là không có chiến tranh; Bình an là tránh xa sự thù địch; Bình an là thoát khỏi sự hỗn loạn, rối ren; Bình an là chấm dứt sự lo lắng...”

Cuối cùng, để làm cho câu hỏi của tôi trở nên thực tế hơn, tôi đã hỏi những sinh viên hiện đang im lặng xem họ có thể làm gì để trải nghiệm được bình an, dù chỉ trong mười phút. Một sự im lặng đáng sợ bao trùm lớp học. Cuối cùng, một sinh viên dũng cảm đã thú nhận một cách khá thất vọng rằng với tất cả các bài tập mà cô ấy phải gánh và tất cả các deadline mà cô ấy phải đáp ứng, việc tìm kiếm sự bình an là điều không thể trong ít nhất vài tuần. Tôi nghĩ cô ấy đã nói thay cho nhiều người, nếu không nói là tất cả, những người bạn cùng lớp của cô ấy. Tôi nghĩ thật đáng buồn khi giáo dục chính quy lại là một sự gián đoạn của bình an. Liệu các bạn



Bình an thực sự sẽ bắt đầu khi cuộc đời chúng ta hướng về Thiên Chúa. Anselm, Cisterciensien

sinh viên có bình an sau khi tốt nghiệp không? Chúng ta có thể tìm thấy thời gian cho bình an không? Ngay cả trong giấc ngủ, chúng ta cũng có thể bị quấy rầy bởi những cơn ác mộng. Nếu chúng ta phải đợi cho đến khi không làm gì để tìm thấy bình an, thì không có gì làm nền tảng cho bình an, không có gì bình an có thể đụng chạm để mang lại cho cuộc sống của chúng ta một ý nghĩa cao cả hơn. Sự bình an như thế sẽ chìm vào hư vô. Đây không phải là bình an mà chúng ta hy vọng, mà chỉ là ảo tưởng về bình an.

Thánh Augustinô giải gỡ.

Không có bất kỳ Thánh Augustinô nào trong lớp của tôi. Nhưng tôi có thể chiêu mộ vị Tiên sĩ khôn ngoan này của Giáo Hội vì lợi ích của sinh viên. Đối với vị Giám mục thành Hippo này, bình an là “sự yên tĩnh của trật tự” (*Tranquilitas ordinis*). Thánh Augustinô đề cập đến trải nghiệm cá nhân về bình an. Con người đã sống một cuộc sống không có trật tự kể từ khi bị tổn thương bởi Tội Nguyên Tổ. Tâm hồn họ trở nên “bồn chồn.”

Sự bồn chồn (*inquietum*) này đã tạo ra niềm khao khát bình an. Nhưng bình an sẽ luôn khó nắm bắt chừng nào nó còn được coi là đối tượng trực tiếp của sự lựa chọn. Chúng ta không thể chọn bình an như cách hái một quả táo từ trên cây. Chúng ta phải chọn “điều gì đó khác” trước khi có đủ điều kiện để trải nghiệm bình an. Theo thánh Augustino, một “điều gì đó khác” chính là trật tự. Nhưng có nhiều loại trật tự khác nhau. Cụ thể trật tự mà vị thánh vĩ đại này nghĩ đến là gì? Đó là trật tự của những hành vi nhân đức dẫn đến Thiên Chúa. Câu nói nổi tiếng nhất của Ngài xuất hiện ở phần đầu cuốn Tự thuật: “Tâm hồn con khắc khoải không ngừng cho tới khi được nghỉ yên trong Chúa” (*cor nostrum inquietum est donec requiescat in Te*). Bình an thay thế sự bồn chồn khi cuộc đời chúng ta hướng về Thiên Chúa. Chúng ta nên sống phù hợp với nhân đức mà Thánh Augustinô định nghĩa là “trật tự của tình yêu” (*virtus est ordo amoris*). Bây giờ chúng ta thấy rõ hai điều: Tại sao chúng ta bồn chồn và khao khát bình an; và giải pháp cho sự bồn chồn của chúng ta. Nếu chúng ta muốn bình an, trước hết chúng ta phải hướng tình yêu của mình đến Thiên Chúa. Khi đó chúng ta sẽ trải nghiệm được sự yên tĩnh của trật tự, đó là sự bình an.

Vậy bình an là gì? Đó là sự tĩnh lặng mà chúng ta cảm nghiệm được khi chúng ta hướng tình yêu của mình, qua nhân đức, tới Thiên Chúa. Tình yêu này, một cách tự nhiên, bao gồm cả tình yêu tha nhân. Vì vậy, sự bình an tương thích với mọi hoạt động sống của chúng ta, trong đó có “gánh nặng” bìa vở. Chúng ta không nên tìm kiếm bình an nhưng hãy yêu mến Thiên Chúa. Bình an là điều gì đó “xảy ra” với chúng ta khi chúng ta tìm thấy một điều gì đó khác. Nó rất giống với hạnh phúc, như Nathaniel Hawthorne đã nói: “Giống như một con bướm, khi theo đuổi, luôn nằm ngoài tầm nắm bắt của chúng ta, nhưng nếu bạn ngồi yên, nó có thể đậu xuống trên bạn.”

Tác giả: **Donald Demarco**
(Người dịch: **Kim Linh**)

“Đừng lo lắng chi cả, nhưng trong mọi việc, hãy giải bày cho Thiên Chúa những điều anh em thỉnh nguyện bằng lời cầu nguyện, khẩn xin và tạ ơn. Khi đó, bình an của Thiên Chúa là bình an vượt hết mọi hiểu biết sẽ canh giữ lòng trí anh em trong Đức Kitô Giêsu.”
(Pp 4.6-7)



DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

STETZ

CẦN MUA
TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.
XIN GỌI: **713-482-9267**

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê:
281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ:

- *Đức Mẹ LaVang - *Đức Mẹ Lộ Đức
- *Tobia - *Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Vinh Cửu
- Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
- *Memorial Oaks - *Forest Park Westheimer - *F P Lawndale
- *F P Woodlands - *Brookside - *Earthman Reshavem.

Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hòa Táng

Xin Liên Lạc: **832-566-6321**

Email: tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com



- Địa táng * Hòa Táng * Lăng Mộ
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang
- Quan Tài * Bình Đựng Tro
- Viếng Xác * Lễ Phát Tang
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm
- Đặt trước được giảm giá và khóa giữ giá lại
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Đừng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đừng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình

www.prepaidfunerals.texas.gov
<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>



THÔNG BÁO của BTDL

v/v: **Giá biểu quảng cáo trên Bản Tin Dừng Lạc. (Online Only)**

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$10 / 1 tuần
2" x 2"	\$15 / 1 tuần
2" x 3"	\$20 / 1 tuần
2" x 4"	\$25 / 1 tuần
4" x 4"	\$30 / 1 tuần
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần
1/2 trang	\$50 / 1 tuần
1 trang	\$100 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

• Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

• **Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.**

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133
email: dunglacad@gmail.com

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242
email: mauvnguyen@yahoo.com

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

Trân trọng cảm ơn!
Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc.

VAN HOUSTON ACADEMY

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP 1-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
- TRƯỞNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083

346-714-6717

Facebook.com/VanHoustonAcademy

AIR VANGARD

(832) 279-8839

Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

VĂN NGUYỄN
TACLA87904C

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

More Choice Insurance
THÁI PHẠM
AGENCY
 281-581-9999



AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

Phong Construction
 Chuyên lợp mái nhà
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate
 Làm ống nước, thay bình nước nóng
 Thay cửa sổ, đồ xi măng
 Làm đá Granite countertop
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
 (Định giá miễn phí)

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com
Thợ Điện (Electrician)
 Tự Nguyễn chuyên về điện.
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
 việc làm đảm bảo.
713-240-1206 or 713-261-8095

JANET THUY BUI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line:
713-569-1558
 email: janetbuimbui@yahoo.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Plumbing Service
Thợ ống nước
 Có License and Insured
 Sửa Chữa
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà
 A/C Installation & Repair
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CO CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẢN DOWN 3.5%

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
9225 Boone Rd. Houston 77099
11914 Astoria # 555 Houston 77089

Đức Thành - Khô Bò
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
 Điện thoại: 281.564.8899



Các loại mứt khô
 Tôm khô Louisiana
 Cá đuối một nắng
 Các loại nước mát
 Khô gà lá chanh
 Khô heo cháy tỏi
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
 danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive,
 Metlife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

HƯƠNG XUÂN TOFU
 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231



LỚP HỌC THI BẰNG LÁI XE
 Lớp **BẰNG VIẾT** tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy
THI LÁI XE TIẾNG VIỆT: từ thứ Hai đến thứ Bảy
TẬP LÁI XE KHÔNG ĐẬU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tầng
 Giá cả phải chăng
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**
THẮNG: 713-391-4573

Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trang khu Tương Đãi Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)
ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
281.988.6155
 Đặc biệt
KHÔNG DÙNG
HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

Allstate
 UY TÍN * Bảo Hiểm * XE * NHÀ * NHẬN * THỎ * THƯƠNG * MAI
 You are in good hands
 11110 Bellaire #105
 Houston, TX 77072
281-495-5803
 Nguyễn Văn Thi
 (Tony)
 Agent

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

LUCKY STAR
 DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
***Đại hạ giá gỗ Laminate**
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
***Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf**
***Định giá & giao vật liệu free**
***Sẽ đem mẫu tới tận nhà**
***Đặc biệt làm cầu thang \$59.00**
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
***Chúng tôi làm overnight cho**
 những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com

ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
 GIÒ CHẢ NÓNG
 MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
281.988.6155
 Đặc biệt
KHÔNG DÙNG
HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708

TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY
Công Ty Điện Lực TPL
NHÂN DỊP KỶ NIỆM 15 NĂM
 Hiện Công ty đang có giá điện rất thấp cho:
 Thương Mại chỉ từ khoảng **\$0.045 - \$0.055/kWh**
 và giá cho Tư Gia từ khoảng **from \$0.064/kWh to \$0.055 kWh.**
 Xin gọi cho chúng tôi để tham khảo miễn phí.
OFFICE: 713-552-0484
Giá ưu đãi có thời hạn